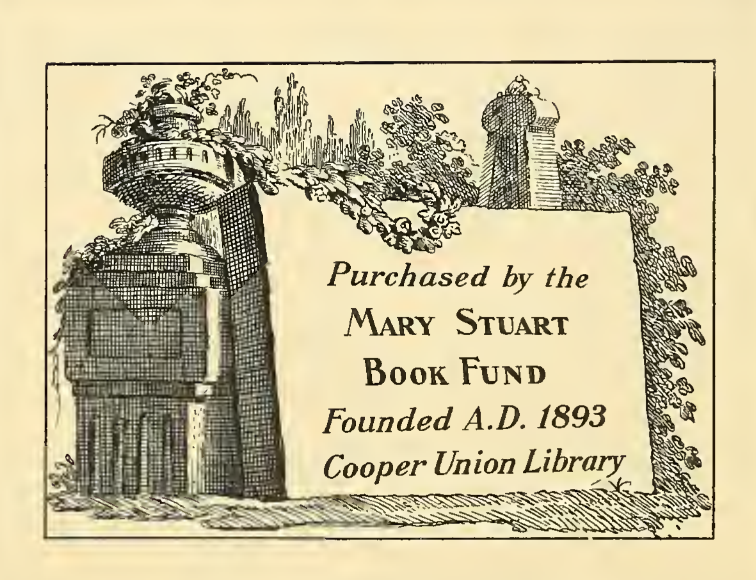

Purchased by the
MARY STUART
BOOK FUND
Founded A.D. 1893
Cooper Union Library

CATALEC ILLUSTRAT

DEL

MUSEU SANTACANA

DE

MARTORELL

PER

Francesc Santacana Romeu

METGE



BARCELONA
Estampa de Viuda Domingo Casanovas. — Ronda Sant Pau, 67
Clixés de C. Murtra
1909

Es propietat del Autor que perseguirá devant la llei les reproduccions de qualsevol part de l' obra feta sens permís del mateix.



D. Francesc Santacana Campmany

Fundador del Museu

★ 1810 † 1896

5971.

MUSEU

SANTACANA

DE

Martorell

AL LECTOR

Com no havém d'admirar tan preuades obres, ya que tenim el goig de contemplarlas! Consérvalas, vigilalas constantment, perque la degradació d'aytals marevelles, deu ser motiu de dol pera tothom.

(Carta del rey goth Teodoric, á Simaco, referintse als monuments dels seus estats á fins del V.e sigle.)

El present Catálec, no es un tractat d' Arqueología, sino un mostruari, hont l' arqueoleg pugui ordenar, classificar y pendre datos, per l' estudi d' aquella ciencia; descric lo existent en el Museu, dels temps preterits, sens lligar uns objectes als altres, més que lo purament necessari pera la clara intelligencia de llur orígen. De lo que'n sé la procedencia exacte ho apunto, de lo que no la sé, ó tant sols ne dupto, ho deixo y d'aqui 'n resulta que de molts fragments (principalment rejoles castellanes), tot y sabent-ne la procedencia probable, no l'indico, perque al menys de les existents en el Museu, no puc assegurar sigui la mateixa y per altre part, el llegidor que tingui interés, en saber hont s' han trovat exemplars d' aquells, quedará satisfet, llegint obres d'arqueología, algunes de les quals enumero al final.

Pro com tampoc vull que 'l llegidor 's trobi, ab la pesantor y amanerament d' un inventari notarial, he escrit al comensament, una lleugera ullada histórica de conjunt, sobre els principals edificis, d' hont la major part procedeix.

Ademés, sento necessari advertir qu' aquest Museu es diferent, absolutament diferent de tots els demés. Al entrar en un d' aquestos, vos trobeu ab files de pedres ab l' etiqueta y número corresponent á cada una y segurament vos fan l' efecte, dels rengles d' ossos desconjuntats y descarnats y numerats d' un Museu d' Anatomía. Això es lo que no 's veu en el present, hont ben al revés, s'ha procurat lligar, emparentar uns ab altres fragments, fentne un tot armónic, un *istil sui géneris*, que vé á demostrar, si ja no ho estés prou, que la bellesa en arquitectura no es esclusiva ni del gótic, ni del románic, ni del Renaixement ni altres istils arquitectónics antics y moderns. Si això ha estat correcte, vosaltres ho direu; per ma part he trovat aqueixa tendencia y trovantla bona l'he seguida tant qu' he pogut.

Vull fer una altre advertencia y es que ni un sol fragment, ha estat arrencat de son primitiu lloc, ab l'escarpre y el martell del colleccionista atrevit, sino ben al revés, quan la turba inconscient destruía, quan les mal aconsellades autoritats, manaven aterrar els edificis que tancaven aquelles joyes, baix pretext d' incomplertes reformes, llavors fou quan el meu avi les reculli caritativament, conservantlas y vigilantlas después, de la rapacitat d' alguns *aficionats*, qu' á poder haurien fet, tal vegada en nom de la civilisació, ús dels destructors instruments avans mentats.

Después d' aquestes advertencies qu' he cregut capdals, vos prego que els defectes, que deurán ser molts, los disculpeu tenint en compte, no ser escrit per cap literat, ni arqueóleg, sino per un metje y del demés preneune la bona voluntat de

L' Autor

el qui per no serli lícit, per lleis de modestia, fer l' elogi del Museu, transcriu á tall de Prólec, les pàgines escrites per l' illustre Castelar en l' album de la casa:

«A los Sres. Santacana:

» Mis buenos amigos: dejo aquí escrita mi felicitación por su bello Museo doméstico. Los huesos de las edades pasadas constituídos por su arquitectura, no se han perdido para siempre al estrago del tiempo destructor y de las humanas cóleras, quedan aquí, salvados de los siglos y de los odios, por la piedad filial de Vds., mostrando como cada persona viva es un tallo que brota en los espacios del seno de la muerte. Los azulejos extendidos por las paredes como tapices orientales que deslumbran por sus dibujos floreados y sus colores metálicos; el zócalo de tantas columnas erguidas junto á los granados y las higueras como árboles animadísimos de una savia espiritual; desde los frisos romanos hasta los ajimeces árabes y hasta las ventanas bizantinas; el plateresco en toda su florescencia junto al gótico en toda su aspiración á los cielos; tanto blasón de los viejos alcázares destruídos con tantas efigies arrancadas á los altares inundados por la revolución; este angel que parece batir sus alas y aquel doctor que medita con los ojos fijos en sus libros de piedra, puestos al lado de las vírgenes bizantinas, á quienes devotos sin número habrán dirigido sus preces y moribundos en sus últimas agonías encomendado sus almas, demuestran como han reunido ustedes aquí un panteón de las edades en que hay algo divino, algo superior á lo humano, el arte inmortal y la celeste inspiración. Así no tendrá sentimiento estético quien no se alce al más puro entusiasmo, contemplando como ha hecho una familia sola por amor al arte y á la historia lo que no puede hacer una ciudad. Admirado, por este admirable Museo dejo el testimonio de su admiración aquí.

» Martorell, 27 de Septiembre de 1896.

Emilio Castelar.»

DE VENDA

En les principals llibreries, á casa del Autor, Rambla de Canaletas, 3, pral. y en el mateix Museu a Martorell

I

ULLADA HISTÒRICA

Dels edificis antics quals despulles formen lo principal

del

MUSEU

ULLADA HISTÓRICA

Dels edificis antics quals despulles formen lo principal del Museu

I

Convent de Xtra. Sra. de Jerusalém

En la segona meitat del segle XV, una devota senyora de Sarriá, nomenada Rafela Pagés, fou en devota pelegrinació á la Terra Santa, á visitar el Sant Sepulcre y de tornada pasá per Roma y obtingué del Sant Pare permís per edificar un convent de Monjes, baix l' advocació de Xtra. Sra. de Jerusalém, costejant ella mateixa la pedra necessaria á l' obra. Els concellers acordaren, en 24 de Novembre de 1475, ajudar á la fábrica del convent. Aquest se constituí sobre un terreno hont havía existit un altre convent de Monjes dominiques, que foren les primeres en establirse dins les muralles de Barcelona, l' any 1351 y que despues se trasladaren al de Xtra. Sra. de Mont-Sió.

El temple era d' una sola nau, ab capelles laterals y cripta en l' ábsis. Tractantse d' una construcció del sigle XV, l' istil era naturalment gótic. Contenía un petit claustre que no arribá á acabarse y en els diferents indrets del edifici existien delicats trevalls que l' avaloraven. Lo notable d' aquest convent era la gran cantitat de rejoles de totes les époques que el decoraven. El chor de l' iglesia n' estaba coberta ab unes de molt bon gust de l' any 1702, que porta pintat una de les dites rejoles.

Ab motiu de la crema dels convents de l' any 1835, evacuaren les Monjes el convent, habitant en cases particulars unes, y en edificis escampats de llur proprietat altres, fins que tornaren á la antiga residencia en 1846. Durant aquest temps, va servir de quartel, primer á un batalló de la Milicia Nacional, vulgarment dit de la *Blusa*, después d' un d' artillería, y finalment de la guardia civil d' infantería y caballería.

Per últim fou derruit lo poc que 'n quedava, formant avui part l' antic solar del mercat de la Boquería, enclós entre les cases de la Rambla de les Flors, dels carrers del Carme y del Hospital y del antic edifici del Hospital de la Santa Creu.

II

Convent de Ntra. Sra. del Carme

Estaba situat en el carrer del Carme, y lloc hont avui hi ha els carrers del Dr. Dou y d' en Fortuny. El cronista Bruniquer fa notar que en 16 de Juliol de 1294 D. Pere de Cervelló va fer una donació, pera que cremessin devant de la Verge del Convent, dues llanties de plata y per tant en aqueixa fetxa devía estar ya construit. En Campmany creu que l' obra del convent era de 1287; pro en lo qu' están conformes tots els autors, es en que l' edifici era del segle XIII.

Ultimament tenía dos claustres, el primitíu, de l' época de l' erecció del convent y el segón construcció del segle XVII.

Quan la crema dels convents del 1835, quedá per complert inutilisat el temple, y el rest de l' edifici serví d' Universitat Literaria, fins qu' aquesta 's traslladá al nou edifici, enderrocantse llavors totalment el convent, obrintse nous carrers y aixecantse noves cases en lo que en fou solar.

III

Esglesia de Sant Miquel

Punt de gran controversia, es el destí del primitíu edifici, de construcció romana y qual paviment de mosaic, se conserva en part en el Museu Provincial. Segons uns fou temple romá, dedicat á Esculapio, Jupiter ó Neptú, y segons altres entre els quals en Pí y Arimon, no era més, qu' uns banys públics. Lo que es cert es que después se convertí en capella cristiana y que en 8 de Maig de 1147 se desplomá, quedant completament destruída.

En el mateix lloc y any comensá á edificarse el nou edifici, que corresponent á l' época en que tot just comensaba á introduirse l' ojiva, fou un dels primers hont s' empleá, com succehí també ab Sta. Agna y St. Joan de Jerusalem. Va acabarse en nou mesos y tant l' arquitectura tota, com la volta de l' esglesia, probaven bé que la construcció pertanyía al segle XII.

En 1868 s' acordá l' enderrocament de dit temple, y se traslladá la fatxada á l' esglesia actual de la Mercé, en la part del carrer Ample, hont pot admirarse.

IV

Palau

Aquest edifici, qu' estava emplassat en l' avui carrer de Templaris y en el de Ataulfo y altres propers, habia pertenescut á l' ordre militar del Temple y quan aquesta desaparesqué el Papa, qu' allavors era Joan XXII, concedí tots els bens dels templers y entre ells l' edifici en qüestió, á l' ordre de cavallers de St. Joan de Jerusalem. Adquirí despues el *Palau* el cabildo y bisbe de Vich y més tart D. Pere el Ceremoniós, en qual época 's coneixia ab els noms de *Palau menor; Palau de la Reina;* y *Palau de la comtesa.* Fou después del Rey Don Martí y per lo molt qu' agradava á D.ª Margarida de Prades, la seva esposa, que hi sovintejava les estades, se l' anomená *Palau de D. Martí.* Posteriorment D. Joan II d' Aragó lo doná á D. Galcerán de Requesens, Governador allavors de Barcelona, y per aquest motíu l' anomenaven *Palau del Governador.*

La fábrica del edifici era notable y molt poc se 'n conserva. En son interior hi havía un saló quadrat, ab una galería d' alfargería, istil Renaixement. També era notable una galería, aixís mateix del Renaixement, que 's trobava en la part meridional d' un pati quadrat interior.

Com molts altres edificis antics de Barcelona, fou enderrocat, perdentse casi per complert lo mellor que contenía.

V

Casa Gralla

Aquest edifici estaba emplassat al carrer de la Portaferrissa, enfront del del Pí, y en el lloc hont s' obre avui el carrer del Duc de la Victoria. Era pertenencia de la casa Desplá y Gralla, unida avui á la casa de Aytona, Cardona y Medinaceli. La familia Desplá era provinenta de Lleyda, en qual Catedral reposan les despulles de molts de sos avantpasats. Don Joan Francesc Gralla y D. Miquel Joan Desplá, eran personatjes importants en la cort, per los anys de 1501 á 1512. En 1520 fou quan la pubilla d' aquesta casa, s' uní ab el primogénit dels de Aytona.

El palau en qüestió degué ésser construit en diferentes époques, segons la varietat de arquitectura, en els diferents fragments. En 1306 en Pere Desplá comprá á María Juliá una part del terreny qu' ocupava y segurament debía comensar aleshores la construcció del edifici.

No obstant, aixís la fatxada com gran part del edifici sembla ser obra del 1518, doncs existeix una nota, per la qual los concellers de Barcelona otorgan á Gralla l' us del aigua que abasteixía la font de la casa y una part de la cual diu aixís: «..... atenent més abant la gran obra que lo dit Mossen Gralla fa fer en la dita sua casa, per lo qual dita ciutat resta mólt embellida y decorada..... 25 Novembre de 1518.».

Lo més notable de tot l' edifici era la fatxada, del mellor gust del Renaixement en sos albors y dintre d' ella la magnífica portalada, formada per dos columnes corinties, ab adornos en els fusts; l' arc, molt ben esculpit, tenía á cada cantó un medalló representant lluites entre un monstre, un lleó y un home. Demunt la cornisa, adornos de fullatje y fruites, sostinguts per nois. La llinda pessa notable, per lo ben esculturada, es la descrita en el lloc corresponent del present Catálec. En les bases de les dues columnes, hi había esculpides dues inscripcións que diuen: «Publicae venustati—Privatae utilitate,» que doná lloc á que algún maliciós, fés congectures sobre l' us qu' hauría tingut el Palau, que desaparesqué no conservantse rés més que la dita llinda y els medallons laterals y part del pati que poseeix un particular de Barcelona.

Y per mostra de com se desfeia Barcelona, en aquell temps, dels seus més notables edificis, veigis la manera com adquirí el meu avi aquest preciós fragment. Fent obras en la casa de Martorell y necessitant pedra per un portal, passá un día, per casualitat, pêl carrer de Pelayo y veient entre la pila de pedres, qu' allavors separaven el tren de Sarriá del carrer en el lloc hont avui hi ha un reixat de ferro, se fixá en una pedra de grosses dimensions estesa entre altres. Se 'n aná á trovar al encarregat del tren y demanantli la pedra en qüestió li contestá aquéll, que ja se la podía endur, quedant en lo preu de deu pessetes qu' oferí l' avi. Enviada la pedra á Martorell resultá tota trevallada y fetes averiguacions en demanda de la procedencia llur, resultá ser la llinda del portal principal del Palau dels Grallas, que 's derruí poc temps avans, per obrir el carrer del Duc de la Victoria y que per sa magnitut la havien posat allí, essent tot lo demés llensat com á pedra dolenta al mar.

VI

Sala del Trentenari

S' anomenava aixís per reunirshi en ella el consell menor de la ciutat ó dels Trenta, especie de comissió permanent del Ajuntament, creat en 1249 per D. Jaume I d' Aragó y abolit en 1714 per Felip V. Ocupava aquesta sala part del lloc qu' avui ocupa l' obra nova y fou construida en 1559, com atestigua una lápida de marbre blanc qu' ab caracters romans deia; «Essent concellers los magnífics Joan Bonaventura de Gualbes Donzell Miquel Bastida Pere Farreras ciutadans Antoni Gori Mercader Joan Baga Sastre feren aquesta obra en l' any 1559». Lo més notoble d' ella n' era la fatxada d' istil Renaixement, ab vista á un pati interior, y de gust exquisit. El dintell de la porta estava sostingut per unes hermoses jambes y damunt d' ell hi havía esculpits en pedra, els bustes dels cinc concellers qu' erigiren l' obra, que son els nomenats en l' esmentada lápida. El conceller en cap qu' estava en el centre, figurava tenir en la ma dreta, un paper, en el qu' hi havía escrit ab tinta qu' el temps s' havía

endut la següent inscripció: *Maximi Deo gratia Republicae Relatores, concordes in Consulatu fuere 1559* . Dessota d' ells hi havía uns quants medallons ab imatges de virtuts y al costat uns altres ab bustes de massers. També fou derruída aquesta preciosa fatxada, algún fragment de la cual se conservaba al pati dels taronjers de l' antiga Audiencia. Lo demés tot se perdé, podentse sortosament recullir un medalló dels que representaven als concellers, els dos dels massers, tres representant les virtuts cardinals y les jambes del portal, constituint una hermosa representació dintre el Museu, del edifici de que formaven part.

VII

Convent de Santa Catarina

No m' estendré gaire, parlant d' aquest hermós edifici, un dels més notables de Barcelona y un dels que més crudelment sofriren de la barbarie é impetuositat del poble irreflexiu. En 31 d' Octubre de 1223, el magistrat municipal cedí als frares de l' Ordre de Predicadors, unes cases pera construir un nou convent, en el lloc hont hi havía ja una capelleta dedicada á Santa Catarina, verge y mártir. El temple estava aixecat ja fins arrencament de volta, envers l' any 1252, pro faltant fondos per acabarla, D. Jaume I d' Aragó, va concedir la creació d' un impost sobre les mercaderíes que descarregaven al moll. D' aquesta manera devía estar completament construída l' esglesia cap á l' any 1269, ja que en aquest temps estaven construídes les capelles laterals que costejaren D. Berenguer y D.ª Blanca de Moncada, quals despulles foren depositades en una urna adosada á la pared de la capella de St. Cinto.

L' edifici tot ell era gótic segons el gust del temps, el temple era gran y constava de una sola nau, (algún escriptor li atribueix equivocadament tres naus), el claustre sumament trevallat y el cloquer un model d' esbeltesa y atreviment.

L' any 1823 ne varen ser foragitats els frares y com que la Revolució havía inutilisat la parroquia de St. Cugat, la sustituhí l' esglesia de Sta. Caterina, fins que fou totalment destruída, durant la crema dels convents de 1835, no conservantse apenes cap fragment de tant hermosíssima obra.

Aquest convent ocupava lo qu' avui es mercat de Sta. Catarina y algunes de les cases dels voltans.

VIII

Convent de Sant Pere de les Puelles

El primitiu orígen d' aquest convent fou, segons uns, la capella que Lluis el Piadós, rey dels francs, aixecá durant el seti de Barcelona l' any 801 y que dedicá á St. Sadurní, bisbe, y segons altres el fundá directament en un lloc proper á la capella dita, el compte Suniario ó Sunyer, dedicantlo á St. Pere y per entrarhi solament senyores solteres, se 'l anomená convent de St. Pere de les Puelles, qu' en llatí vol dir donzelles y qual nom li quedá después.

Mes tart, quan Almanzor prengué á Barcelona, profaná el convent, donant lloc á escenes d' heroisme per part de les monjes, y tant prompte passat aquest período de revolta, fou quan s' aixecaren l' esglesia y el claustre románics, l' últim la part més important, considerat artísticament de l' obra. El formaven sis archs en cada ala, separats en grupes de tres, per reforsats cabirons, que li donaven un aspecte de robustés y serietat, essent els archs sostinguts per columnes aparellades, adornades ab capitells del mellor gust de l' época, Era, dons, una bella joia del segle X y una de les més importans construccions de Barcelona.

Avui solament ne queda del esmentat edifici l' esglesia, que serveix de parroquia, perdentse malhauradament casi bé tot el rest, dons fora lo existent en el present Museu y algún fragment menys important existent al Museu Provincial, tot lo demés se perdé.

IX

Convent de Junqueres

El convent de Sta. María de Junqueres, fou ocupat per les monjes l' any 1300 y estava situat entre lo qu' avui son carrers de Bilbao, de Junqueres y plassa d' Urquinaona.

L' arquitectura corresponía al primer período del goticisme, molt avans d' arribar aquest á son período clásic. L' esglesia fou trasladada pedra per pedra al carrer d' Aragó, hont serveix d' esglesia parroquial de la Concepció, y pot veurer 's sempre, per lo qual no la descric. El claustre era paregut al de Sta. Agna y junt ab lo demés del convent fou derruit, sens conservarsen apenes res més que lo del present Museu.

X

Torres de Canaletes

Estavan situades al cap d' amunt de la Rambla y se comensaren á aixecar en 1377 junt ab la muralla del tercer y últim clos. Eren de magestuós aspecte y medían 14 varas de diámetre per 37 d' elevació y foren demolides en 1855, ab motiu del nou plan d' ensanche.

En la torre dreta hi havía una gran porta semicircular que donava al Nort y s' anomenava de St. Sever, tenint dit nom esculpit ab lletres gótiques demunt l' arc. Dita porta s' obrí ab motíu d' una peste, después de la qual se feu una professó de gracies á St. Sever en lo any 1489.

Abdues torres junt ab el portal varen enderrocarse al comensar l' ensanche, ab l' objecte de facilitar la sortida cap els afores per la part de la Rambla, sens haver d' anar á voltar pêl portal del Angel.

XI

Convent de Mont-Sió

Pertanyía á religioses dominicanes que después d' haver estat en diferents indrets de la ciutat y en cases més ó menys apropiades, de les quals fou l' última, la qu' hi havía en el lloc hont s' aixecá después el convent de Sta. María de Jerusalem, se trasladaren finalment al convent de clergues regulars de St. Agustí, dit vulgarment de *frares del sac*, existent á la plassa de Sta. Agna, hont hi havía una capelleta dedicada á Ntra. Sra. de Mont-Sió, d' hont prengué aquest nom el convent. Aquest era sencillísim y sens cap adorno en la fatxada, essent lo més notable l' esglesia d' una sola nau, y el claustre bella obra del segle XIV ó XV y paregut al del convent de Junqueres. L' any 1835 degueren les monjes abandonar el convent, servint allavors de cuartel á la Milicia Nacional, tornanthi después les monjes en 1846 y venentse 'l més tart y enderrocantlo pera trasladarse reconstruhint part del convent á la Rambla de Catalunya, hont encare existeix.

XII

Portals de Mar

La construcció d' aquets portals no ofería res de particular y fou acabada al menys en part en 1842, si bé no s' enllestiren mai del tot. Comunicaven la ciutat ab el mar pêl cantó de la Barceloneta y eren les últimes portes que 's tancaven, de modo que hi havía una gran cúrrua de gent qu' havíen fet tart per entrar per les altres portes de la ciutat. L' únic adorno que cridava l' atenció eren dos caps de medusa, de gran tamany, un á cada cantó, per qual forat de boca oberta podien els centinelles vigilar els defores. L' un se perdé y l' altre es lo existent en aquest Museu.

XIII

Casa qu' habitá Cervantes

Com á dato sobre la mateixa no faré més que transcriurer lo que diu Pí y Arimón. «Sobre el balcó del cuarto tercer de la casa número 43 del carrer de la muralla de mar, sobresurt entre varis adornos, un bust en alt relleu, que segons tradició, representa al inmortal Cervantes y fou posat allí en memoria d' haverhi habitat el príncep dels escriptors espanyols.» El carrer de la muralla de mar es l' avui Passeig de Colón y la casa porta avui el número 33.

XIV

Castell de Rocafort

A poca distancia de Martorell y aprop del camí que porta á Castellví de Rosanés se trova aquest derruit castell, situat demunt d' une abrupte roca y dominat per una banda per un altre turó de més alsada que 'l que li serveix de base. Havía pertenescut als cavallers Templers y son orígen deu datar de molts anys, com demostra l' istil Románic, y els sencills adornos que figuren en la porta de l' esglesia únic que 's conserva de lo primitíu, ademés de alguna cisterna y trossos de murs, doncs la coberta de l' esglesia que 's conserva en part també, es de construcció relativament més moderna, com demostra sa factura. Aquest castell deuría ésser abandonat, al serho tots els del seu génre, conseqüencia del cambi de condicions estratégiques, qu' ab el cambi d' armament y procediments de guerra s' efectuá. Casi tots els adornos gravats en les pedres d' aquest castell, son creus y estrelles geométricament trasades.

XV

Ermita de Sta. Margarida

A prop també de Martorell y poc separat del anterior existeix una antiga ermita baix l' advocació de Sta. Margarida, que devía ésser en sos bons temps, una hermosa capella romá-nica si 'ns atenim á lo poc que queda y als capitells que d' ella procedeixen. Cap allá al segle XVI degué sofrir alguna modificació, decorantse allavors ab rejoles blaves de fabricació catalana, qu' en cantitat bastant regular s' han trovat en la mateixa. L' ermita actual ha perdut molt del seu esperit á copia de *reformes* y emblanquinades que per arreglarla s' hi han practicat.

I

REJOLES

Rejoles

SECCIÓ A

Rejoles catalanes y valencianes dels segles XV y XVI

N.° 1.—Es l' escut de l' Abadesa del convent de St. Pere de les Puelles D.ª Isabel Desbosch, que governá el convent desde 1517 á 1521. —Fabricació catalana.

N.° 2.—Imitació catalana de rejola valenciana y l' exemplar procedeix del convent d' Agustins de Miralles, entre Martorell y Gelida.—Fab. catalana.

N.° 3.—Imitació com l' anterior de rejola valenciana y de procedencia desconeguda.—Fab. catalana.

N.° 4.—Rejola de paviment que 's coneix en castellá ab el nom d'*olambrillas*, de diferents combinacions.—Fab. valenciana.

N.° 5.—Procedeix del convent d' Agustins de Miralles entre Martorell y Gelida.—Fab. valenciana.

N.° 6.—Rejola de mida un xic superior á l' ordinaria de les rejoles y que per la naturalesa del dibuix y els clars y obscurs que presenta, sembla ser quelcom posterior al segle XVI ó al menys de fins del mateix. Fou trovada junt ab altres fragments del Palau de Barcelona y es segurament de fabricació catalana.

N.° 7.—Procedeix de S. Antoni Abad de Barcelona.—Fab. valenciana.

N.° 8.—Armes de Can Aguilera ó Can Miquel de l' Aguilera en el Plá del Panadés.—Fab. catalana.

N.° 9.—Procedent de la Catedral de Barcelona. Te el dibuix en relleu y gust moresch alicatat, ja sía de relleu per donarli més vida ó perque l'enrejolat fos menys relliscós. En Font y Gumá creu qu'aquesta rajola deu ser de les que Pere IV encomená al Batlle General del Regne de Valencia, ja qu'es notable la circunstancia d'haver sigut colocades en un seti que comunicava ab el Palau, essent també notable, que d'exemplars com aquest no se n' han vist en lloc més —Fab. valenciana.

N.° 10.—Procedent del claustre de Ntra. Sra. de Jerusalen. El dibuix gótic poc detallat,

representa en la cenefa el cordó de S. Francesh, de qual ordre eren les monjes del convent y en el centre uns aucells que recorden lo que 's conta de S. Francesh.—Fab. catalana.

N.º 11.—Procedent del convent de S. Geroni de la Murtra, prop de Badalona.—Fabricació catalana.

N.º 12.—Representa els atributs de St. Pere y procedeix del convent de les Puelles del mateix nom. Algú ha dit, equivocadament, que procedía del castell de Gelida.—Fabricació catalana.

N.º 13.—Te una mica de relleu que fa que el dibuix resalti més.—Procedeix del castell de Centelles. Fab. valenciana.

N.º 14.—Procedent d' un convent qu' ocupava part del Palau dels Ducs de Gandia.—Fabricació valenciana.

N.º 15.—Rejola ab lleuger relleu qual procedencia ignoro.—Fab. valenciana.

N.º 16.—Procedent del paviment del convent de Santes Creus, á la provincia de Tarragona.

N.º 17.—Procedent del convent de St. Domingo de Valencia qu' avui serveix de Capitanía General. L' inscripció qu' en una sola rejola es incomplerta diu en quatre d' elles: «Bon regiment; e ab saviesa; e ab sana pensa; ab diligencia».—Fab. valenciana.

N.º 18.—Escut del Abad Jaume Valls del Monestir de Santes Creus que governá de 1502 á 1526. Son les mateixes armes que 's trovan al sepulcre de dit Abad en la Sala Capitular del propi Monestir.—Fab. catalana.

N.º 19.—Rejola sencillíssima y altament decorativa dibuixada ab relleu y procedent del convent de Ntra. Sra. de Jerusalem.—Fab. catalana.

N.º 20.—Rejola semblanta á las de números 2 y 3 ab el dibuix més descuidat y qual procedencia ignoro.

N.º 21.—Procedeix del Monestir de St. Pere de les Puelles.—Fab. catalana.

N.º 22.—Procedent de l'ermita de Sta. Margarida de Martorell.—Fab. catalana.

N.º 23 y 24.—Rejoles análogues á las del n.º 19 y com ella procedents de Ntra. Sra. de Jerusalem.—Fab. catalana.

N.º 25.—Es l'escut del abat Porta, que segons Finestres regí el Monestir de Poblet de 1502 á 1526. El sepulcre d' aquest Abat se troba en la sala capitular del Monestir.—Fab. valenciana.

N.º 26.—Rejola verda de *mitja fulla,* molt usada en les antigues construccions per arrimadors y sota balcons. L' inclueixo en el catálec per més que no sigui de gran valor, per la sencillés y varietat de combinacions á que dona lloch, y ademés lo existir en diferents llocs y en gran abundancia no li sustreu res de son valor artístic.

N.º 27.—Escut del abat D. Joan de Guimerá, que goberná al Monestir de Poblet de 1564 á 1583. Algú l' ha atribuída al abad Antón Buada que 'l regí de 1499 á 1502.—Fab. valenciana.

N.º 28.—Procedent del convent de monjos cartuixos de Montelegre, prop de Badalona. El dibuix conté uns carácters cúfics y es de primers del segle XV.—Fab. valenciana

N.º 29.—Escut del abad Pere Caixal del Monestir de Poblet.—Fab. valenciana.

N.º 30.—Rejola blava de mitja fulla.—N' hi havía en diferents edificis antics. Els exemplars existents en aquest Museu procedeixen de Ntra. Sra. de Jerusalem.

N.º 31.—Procedent del palau dels Borjes á Gandia.—Fab. valenciana.

N.º 32.—Procedent del convent de Mont Sió á Barcelona.—Fab. catalana.

N.º 33.—Segons un autor es copia d' un exemplar castellá de *cuerda seca.* L' exemplar es procedent de Sta. Margarida á Martorell.—Fab. catalana.

N.º 34.—Procedeix del claustre gótic del Monestir de Montserrat.—Fab. catalana. Forma la cenefa del dibuix de la rejola. n.º 63.

N.º 35.—Del convent de Mont Sió—Fab. catalana.

N.º 36.—Procedent del Monestir de St. Pere de les Puelles.—Fab. catalana.

N.º 37. Procedent del convent de Mont Sió de Barcelona.—Fab. catalana.

N.º 38.—Si be algún autor diu que d' aquestes rejoles se n' ignora la procedencia, els exemplars existents en aquest Museu procedeixen com l' anterior del convent de Mont-Sió.—Fab. catalana.

N.º 39.—D'aquest exemplar n'ignoro la procedencia.—Sembla ser de fabricació catalana.

N.º 40.—N' hi havía en varis edificis antics de Barcelona. La majoría dels exemplars d' aquest Museu, son del convent de Ntra. Sra. de Jerusalem.—Fab. catalana.

N.º 41, 42 y 43.—Procedeixen del Monestir de Montserrat.—Fab. catalana.

N.º 44.—Rejola de fabricació catalana, copia del dibuix d' una de valenciana y qual procedencia ignoro.

N.º 45.—Procedent del Monastir de St. Pere de les Puelles.—Fab. catalana.

N.º 46.—Mateixa procedencia y fabricació que l'anterior.

N.º 47.—Procedeix del Monestir de Santes Creus, hont n'hi havía en molta abundancia.—Fab. catalana.

N.º 48.—Procedent del Monestir de Montserrat com les de números 41, 42 y 43 y com ella del 1530 y de Fab. catalana.

N.º 49.—Procedent de Santes Creus a Tarragona.—Fab. catalana.

N.º 50.—Dels nombrosos exemplars d'aquest dibuix existents en el Museu, n' hi ha de procedents del Monestir de Montserrat y d' altres de Ntra. Sra. de Jerusalem.—Fab. catalana.

N.º 51—Procedent del Monestir de St. Pere de les Puelles.—Fab. catalana.

N.º 52.—Procedents algúns exemplars de Ntra. Sra. de Jerusalem.—Fab. catalana.

N.º 53.—Procedents com l' anterior en sa majoría del convent de Jerusalem.—Fab. catalana.

N.º 54.—N' ignoro la procedencia.—Fab. catalana.

N.º 55.—Els exemplars d' aquest Museu procedeixen d' una antiga casa particular de Barcelona al carrer de Moncada.—Fab. catalana.

N.º 56.—Procedents de la mateixa casa que la anterior. N' hi havía també al castell de Mataró.—Fab. catalana.

N.º 57.—Procedent del convent de Jerusalem.—Fab. catalana.

N.º 58.—Els exemplars d' aquest Museu son procedents de la casa de la ciutat de Barcelona, haventse 'n trovat també en altres llocs.—Fab. catalana.

N.º 59.—N' ignoro la procedencia.—Fab. catalana.

N.º 60.—Procedent del Monestir de Santes Creus.—Fab. catalana.

N.º 61.—Procedents del convent de Ntra. Sra. de Jerusalem.—Fab. catalana.

N.º 62.—Procedeixen els exemplars d' aquest Museu en sa majoría del convent de Mont-Sió y algúns del Monestir de Montserrat.—Fab. catalana.

N.º 63.—Procedent del claustre gótich del Monestir de Montserrat. (V. el n.º 34)—Fabricació catalana.

N.º 64.—Procedents de l' ermita de Sta. Margarida á Martorell.—Fab. catalana.

N.º 65 y 66.—Procedents del convent de Ntra. Sra. de Jerusalem y de Olérdola á Sant Miguel d' Erdol.—Fab. catalana.

N.º 67.—Del palau dels Borjes á Gandía y de la cartoixa de Segorbe.—Fab. valenciena.

N.º 68.—El centro de la rejola figura una catapulta y l' inscripció del voltant diu: «Vostre virtut de mos merits lo guardo». Procedeix d' una casa del carrer de l' Avellana de Valencia, propietat del marqués de la Almunia.—Fab. valenciana.

N.º 69, 70 71 y 72.—Del paviment de la primitiva Catedral de Barcelona. Aquestes petites rajoles, si be més primitives y d'istil diferent de les que composan aquesta secció, las hi he incluídes, per ser entre tots els grupos del present Catálec, el més apropiat per incluirlas.

N.º 73.—El dibuix d' aquesta rajola representa una carda y era el distintiu del gremi de panyers de Valencia.—Fab. valenciana.

N.º 74.—N' ignoro la procedencia.—Fab. valenciana.

N.º 75.—Procedent del paviment de les sales Borgia del Vaticá, manades construir pel Papa Alexandre VI, d' orígen valenciá en 1492.—Fab. valenciana.

N.º 76 y 77.—Rejoles qual procedencia ignoro.

N.º 78.—Procedent de l' ermita de Sta. Margarida de Martorell.—Fab. catalana.

N.º 79.—Rejola catalana qual procedencia gnoro.

N.º 80 al 86.—Com las dels núms. 69 al 72 de les quals son germanes, provenen de la primitiva Catedral de Barcelona.

SECCIONS A Y B

Apendix

N.º 87.—Rejola triangular que devía anar combinada ab altres. Procedent de la cartoixa de Segorbe.—Fab. valenciana.

N.º 88.—Procedent també de la cartoixa de Segorbe.—Fab. valenciana.

N.º 89 y 90.—Rejoles dibuixades ab relleu y procedents abdues de la cartoixa de Segorbe. La segona principalment te un dibuix de marcat gust moresch.

OBSERVACIÓ.—Dech fer una aclaració y es, que de les rejoles catalogades, en sa majoría, n' hi han en el Museu objecte del present Catálec, varis exemplars, d' algunes d' elles en gran cantitat, de modo qu' están collocades decorant la casa en combinació ab fragments arquitectónics; y aquesta observació no deu referirse solament á aquesta secció de rejoles catalanes y valencianes, sino també y principalment á les de colors dels segles XVII y XVIII qu' encara existeixen en més gran nombre. Això dona al present Museu un carácter y originalitat, que no té absolutament, cap més Museu d' Espanya, ni del extranger.



1

2

3

4

5

6

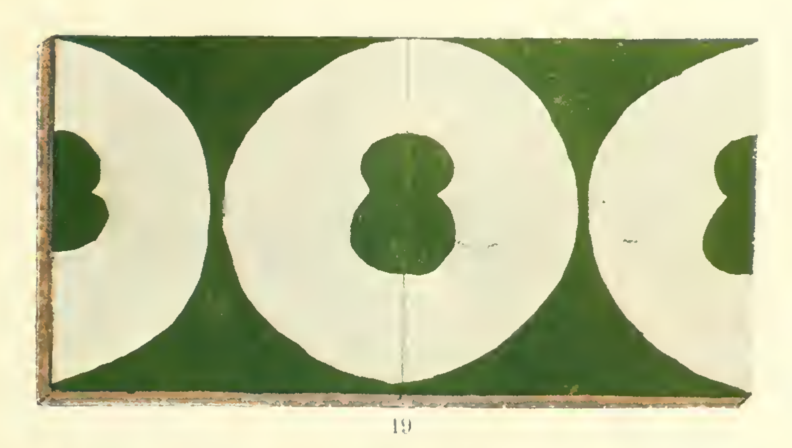
7

8

9


10
11
12
13
14
15
16
17
18





19



20



21



22

23



24



25 26 27 28 29 30




31



32



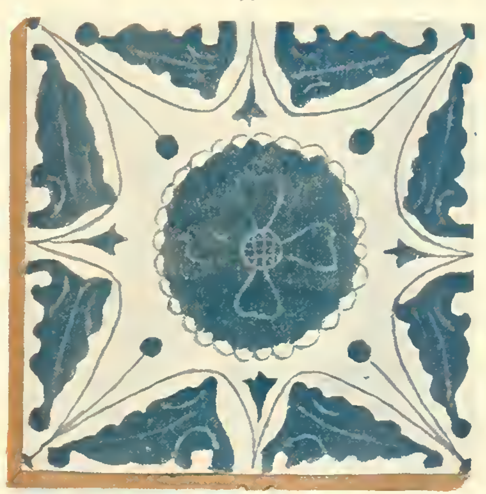
33



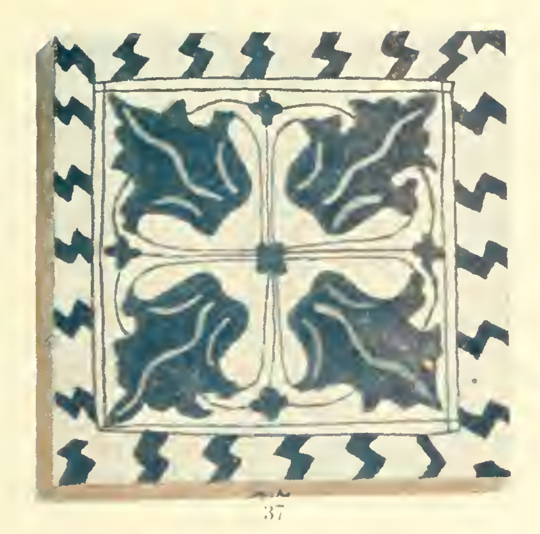
34

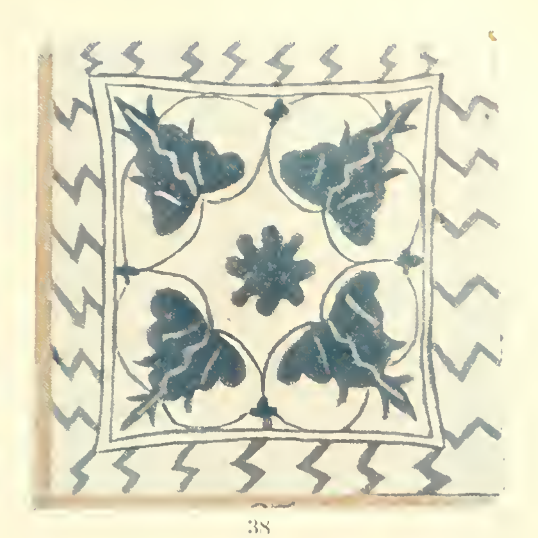


35



36


37


38


39


40


41


42



43 44

45 46

47 48



49 50

51 52

53 54



55



56



57



58



59



60



61



62



63



64



65



66



67 68

69 70 71 72

73 74

75



80





76



81



77



82



83



78



84



79



85



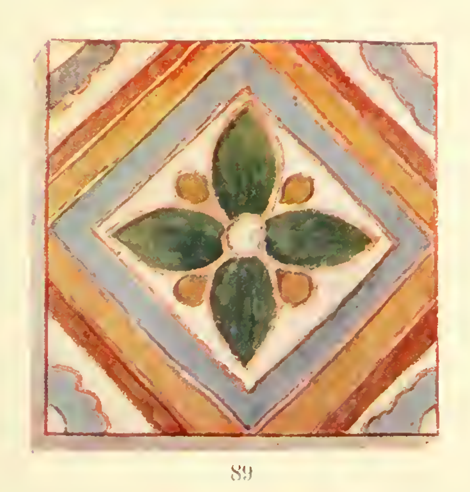
86



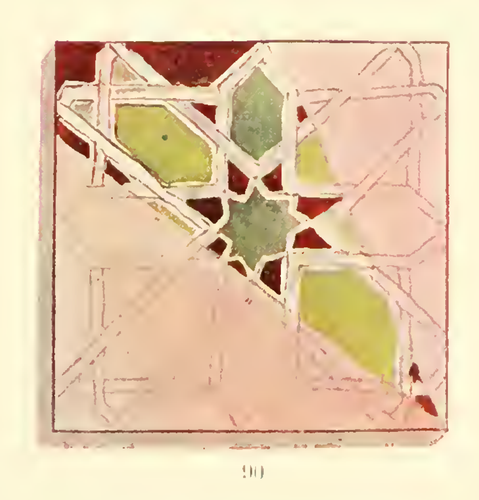
88



87



89



90

Rejoles

SECCIÓ B

Rejoles castellanes y árabes

De la majoría d' aquestes rejoles de la present secció, á consecuencia d' haver sigut recullides y colleccionades de manera molt diferenta á les de les seccions A y C que foren tretes directament dels llocs d' orígen, n' ignoro la procedencia. Está clar, que de casi be totes, podría indicar la procedencia, pro sería prenent datos de llibres que tracten del asunte y com ja he advertit avans que no 'm proposava al escriurer aixó, fer un tractat d' Arqueología, solament enunciaré la procedencia d' aquelles, qu' he sabut directament, que son molt poques, en la seguretat que l' intelligent qu' aixó llegeixi, trovará les de les demés com ho he fet jo mateix, axís es que ni tant sols les enumeraré, dons ja ho están en els dibuixos.

N.° 8 y 9.—Son procedents de la Catedral de Zaragoza.

N.° 16.—Procedeix de l' Alhambra de Granada.

N.° 18 y 20.—Procedents també de l' Alhambra com el n.° 10 ab el qual fan joch.

N.° 27.—Procedeix de l' anomenada Judería á Girona, conegut avui també per Montjuich.

N.° 34 y 35.—Procedents de l' Alhambra de Granada. Les demés son totes rejoles espanyoles de diferentes procedencies com ja he indicat avans.


1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14



15



16



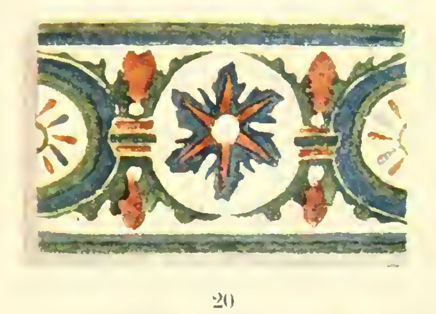
17



18



19



20



21



22



23



24

25





26



27



28



29



30



31



32



33



34



35



36



37





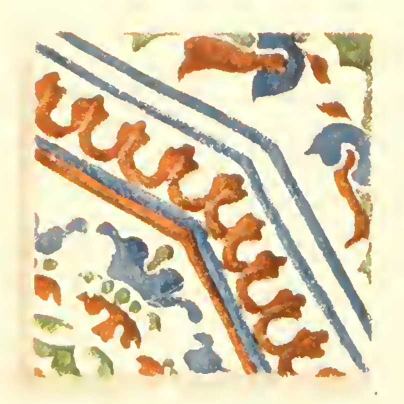
38



39



40



41



42



43

Rejoles

SECCIÓ C

Rejoles de colors dels segles XVII y XVIII

N.º 1.—Quadro de sis rejoles representant un gerro de flors que cobría les parets del chor de l' esglesia de Xtra. Sra. de Jerusalem. En aquest Museu n' existeixen en gran abundancia, de manera qu' ab elles s' ha cobert gran part del menjador, combinantles ab altres dibuixos.

N.º 2 y 3.—De dibuix molt semblant y sumament sencill, abdúes procedeixen del convent de Jerusalem.

N.º 4, 5 y 6.—Variants d' un mateix dibuix procedeixen la primera del convent de Jerusalem y les altres dues de antigues cases particulars de Barcelona.

N.º 7.—Procedents del convent de Xtra. Sra. de Jerusalem. Les existents en el Museu, decoran el sofá descrit en la secció de fragments arquitectónics.

N.º 8.—Quadro constituhit per 21 fragments, representant l' impresió de les llagues de Cristo á St. Francesch y procedeix del convent de Xtra. Sra. de Jerusalem, quals monjes perteneixien á l' ordre d' aquell Sant.

N.º 9.—Quadro representant á Sta. Eulalia ab la creu, format per 20 rejoles, que procedeixen de l' esglesia de Martorell.

N.º 10.—Format per 15 rejoles y procedent del convent de Xtra. Sra. de Jerusalem.

N.º 11.—Representa á St. Pere dibuixat en 12 rejoles, procedent d' una casa particular de Martorell.

N.º 12 y 13.—Rejoles de dibuix paregut: procedents abdúes del convent de Sta. María de Jerusalem.

N.º 14.—Dibuix de cenefa procedent del convent de Xtra. Sra. de Jerusalem y d' una antiga casa particular de Barcelona.

N.º 15.—Dibuix també de cenefa, procedent d' una casa particular de Barcelona.

N.º 16 y 17.—Exemplars qu' existien en varis edificis antics y ademés en l' esglesia de Martorell.

N.° 18.—Joch de quatre rejoles per fer el dibuix complert, procedent de Ntra. Sra. de Jerusalem.

N.° 19.—Procedent d' una antiga casa particular de Barcelona.

N.° 20, 21 y 22.—Rojoles de gust refinat en el dibuix procedents també del convent de Jerusalem.

N.° 23.—Rejola adornada ab una estrella geomètricament trasada y de la qual n' hi han exemplars de diferents mides y de varia procedencia.

N.° 24 y 25.—Rejoles paregudes també y com la majoría procedents també del convent de Jerusalem.

N.° 26 y 27.—Procedents abdúes d' antigues cases particulars del carrer de Moncada de Barcelona.

N.° 28 y 29.—Models exquisits, principalment la segona, de gust altament decoratíu procedents de Ntra. Sra. de Jerusalem. L' última revesteix en gran part el safreix descrit en la secció de fragments arquitectónics.

N.° 30 al 35.—Procedentes totes elles de cases particulars de Barcelona, essent les dos últimes més modernes, com pot judicarse pêl dibuix y colorit molt menys cuidats.

N.° 36 al 41.—Procedents totes de cases particulars de Barcelona.

N.° del 42 al 47.—Rejoles originalísimes les dos primeres, de les que no crec hi hagi exemplars en lloc més, y exquisidament decoractives les quatre últimes, procedent totes elles del convent de Jerusalem.

N.° del 48 al 77.—Rejoles de les dites *d' arts y oficis* de la primitiva época de les matexes per lo qual son interesantísimas. Totes elles procedeixen de Ntra. Sra. de Jerusalem.

N.° del 78 al 107.—Rejoles *d' arts y oficis* en sa segona época de decadencia y posteriors á les avans dites é inferiors á elles en dibuix y colorit. S' han recullit en diferents indrets y cases particulars de Barcelona y Martorell.

N.° 108 y 109.—Dos hermosíssims quadros de rejola representant escenes de la vida y martiri de Sta. Eulalia barcelonesa, procedents de l' esglesia de Martorell.

N.° 110.—Joch de rejoles figurant una columna salomónica, adornada ab fulles y aucells procedent també de l' esglesia de Martorell y que separava els quadros del martiri de Santa Eulalia, dos dels quals son els descrits are mateix.

N.° 111 al 118.—Variats dibuixos de cenefa tots ells procedents del convent de Jerusalem.

N.° 119.—Quadret incomplert de 12 rejoles, de dibuix barroc, formant angels y altres adornos de l' esglesia de Martorell.

N.° 120.—Joch de rejoles formant un bonic jerro, procedent d' una casa particular de Barcelona.

N.° 121.—Rejoleta petita procedent del convent de Jerusalem.

N.° 122.—Rejoles de dibuix descuidat, pro d' efecte, procedents del convent de Jerusalem.

N.° 123.—Jerro parescut al de n.° 1 procedent del convent de Jerusalem y que sembla ser anterior á n' aquell.

N.° 124, 125 y 126.—Rejoles totes tres procedents del convent de Jerusalem.

N.° 127.—Jerret procedent d' una casa particular de Martorell.

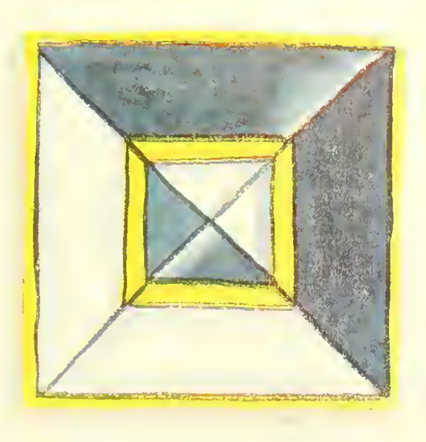
N.° 128 al 132.—Rejoles de diferents dibuixos procedents de cases antigues particulars de Barcelona, menos les dos últimes de Martorell.

N.° 133.—Grupo de rejoles procedents d' un altar lateral de l' esglesia de Martorell.

C.



1

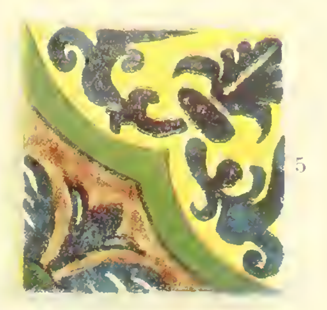


2



3

4 

 5



6



7



8

9

10

11



12



13



14



15



16



17





18



19



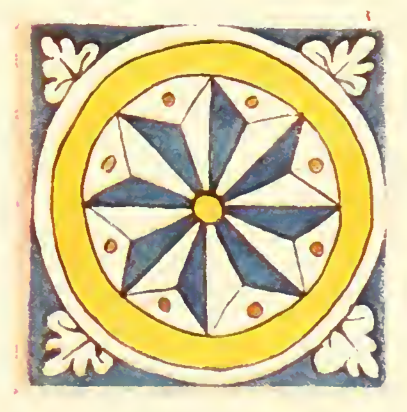
20



21



22



23

C.



24



25



26



27



28

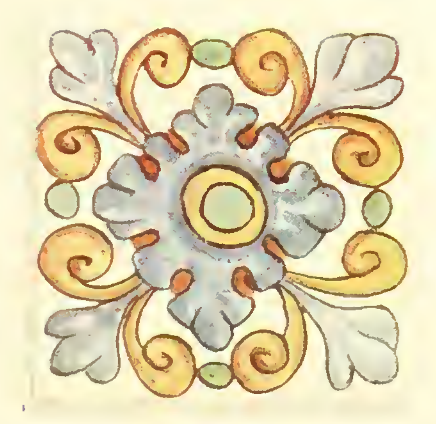


29

C.



30



31



32



33



34



35



36



37



38



39



40



41

C.



42



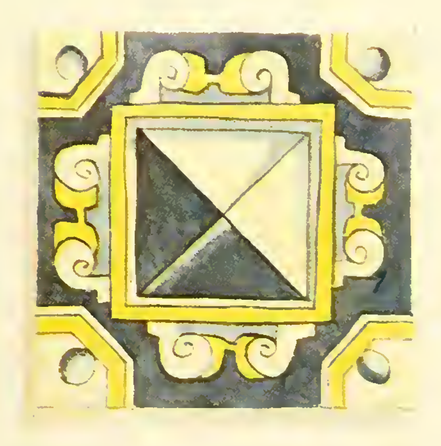
43



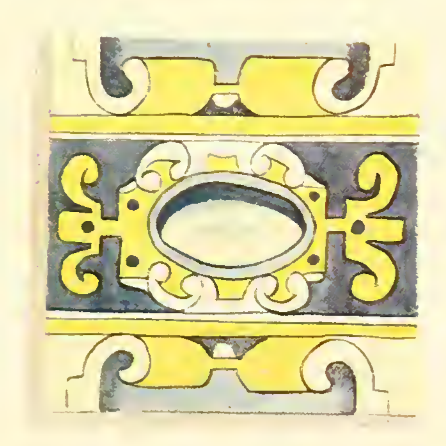
44



45



46



47



48



49



50



51



52



53



54



55



56



57



58



59

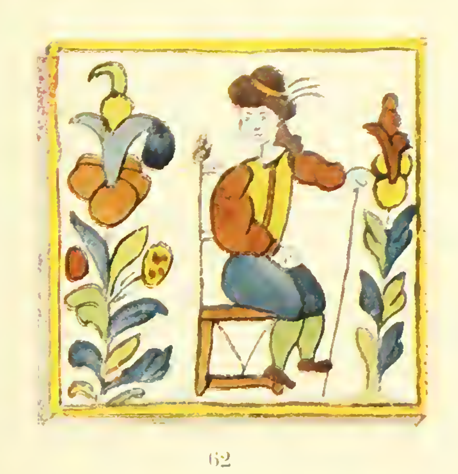




60



61



62



63



64



65





66



67



68



69



70



71



72



73



74



75



76



77





78



79



80



81



82



83





84



85



86



87



88



89



90



91



92



93



94



95





96



97



98



99



100



101



102



103



104



105



106



107



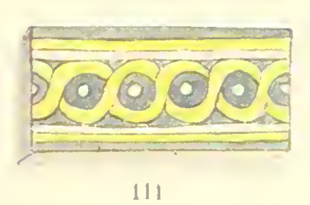
108



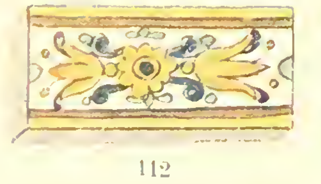
109



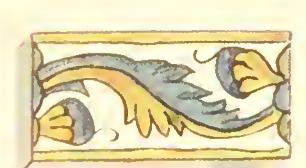
110



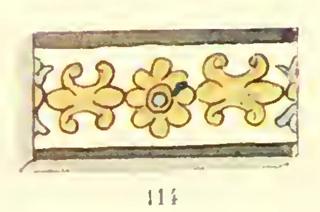
111



112



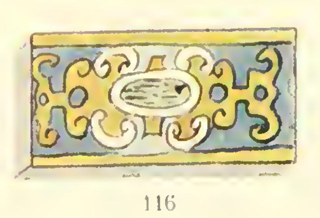
113



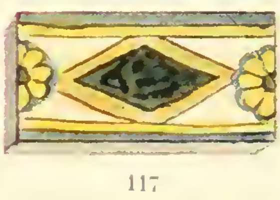
114



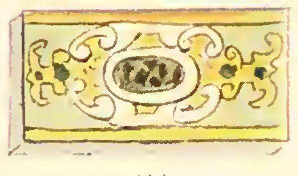
115



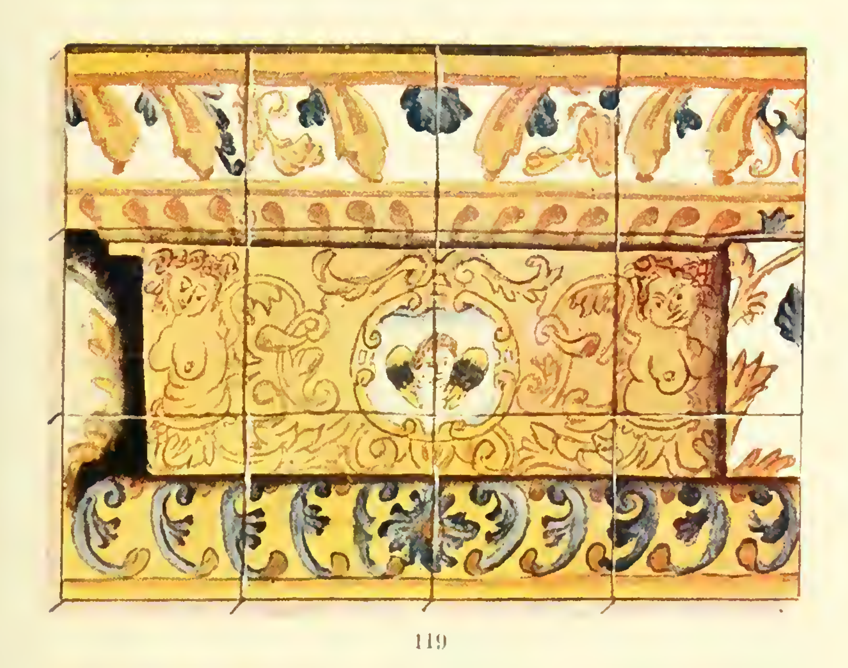
116



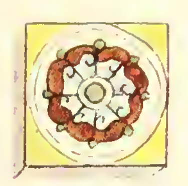
117



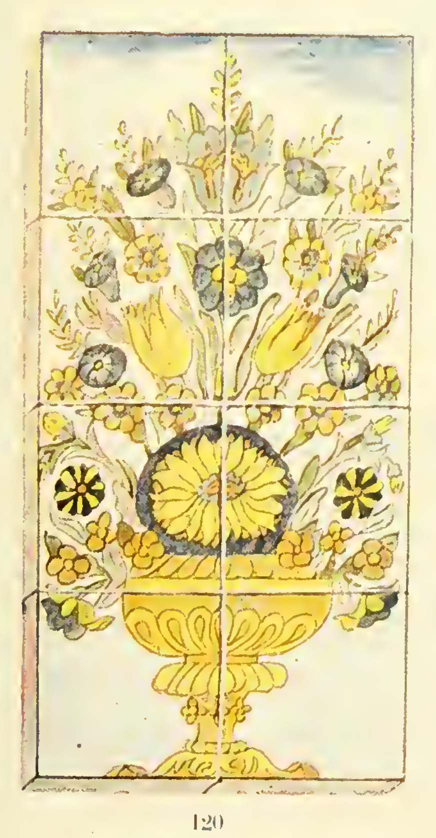
118



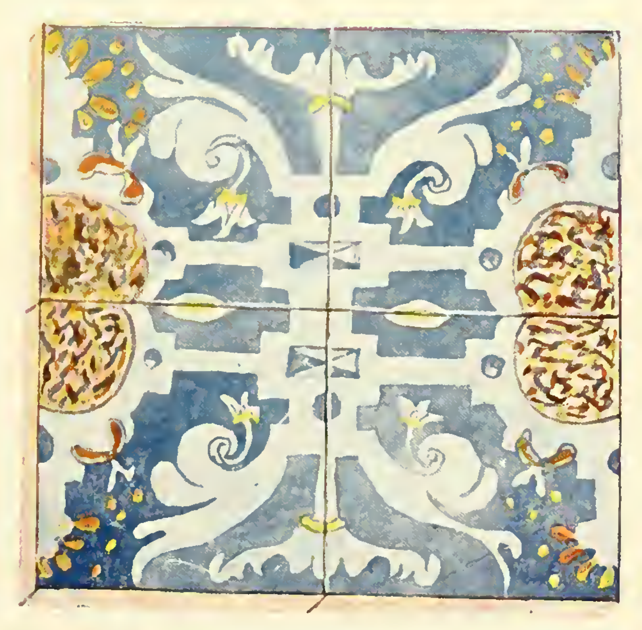
119



121

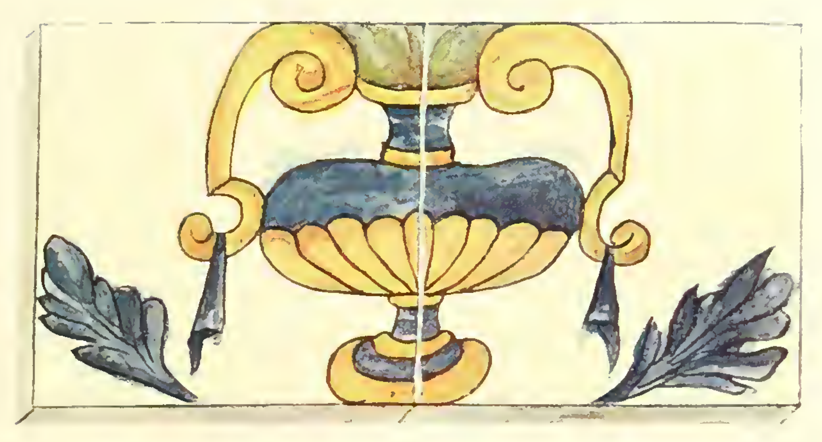


120



122







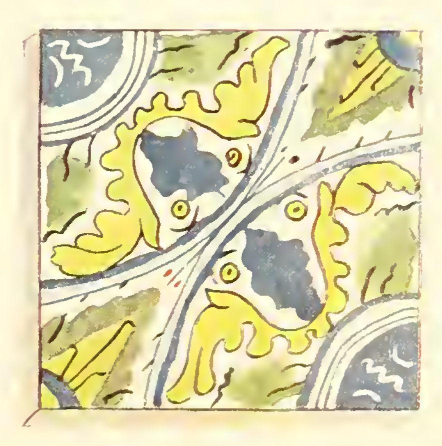
123



124



125



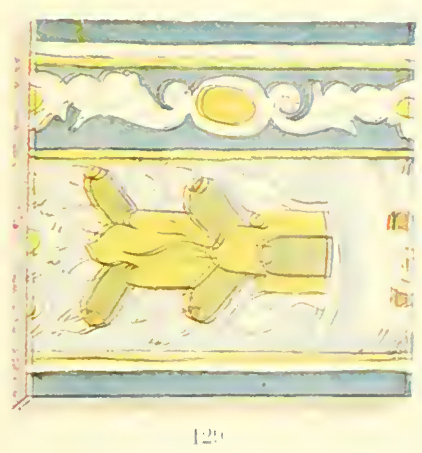
126



127



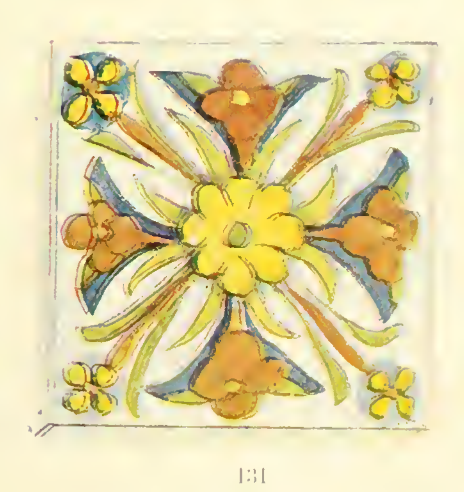
128



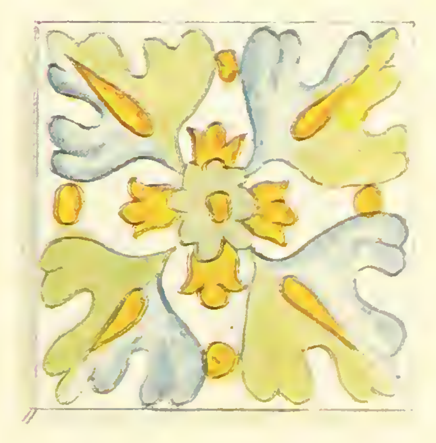
129



130



131



132

II

FRAGMENTS ARQUITECTÒNICS Y ALTRES OBJECTES

Fragments arquitectónics y altres objectes

Fragments arquitectónics

Per la convenient exposició ordenada y numeració, de tots els fragments qu' integran aquesta secció, he tingut en compte la col-locació en el Museu, de tots ells, ja qu'estant col-locats en fatxadas y combinacions diferentes, seguint les mateixes, se pugui fer cárrec més facilment de la procedencia de cada un d' ells. Axís doncs, al descriurer cada part del edifici que forman, se trovarán fragments de diferents indrets y ademés combinats ab rejoles, que no faré més que notar, sens descriurelas, puig ho estan ja en les seccions corresponents, á les que 's pot consultar.

Fatxada ponent del cos d' edifici del Museu

N.° del 1 al 6.—Forman aquexes sis pesses, quatre jambes, dos d' elles ab la base corresponent y procedeixen totes de la portada del Saló del Trentenari de la casa de la ciutat antiga de Barcelona. En el Museu les dos més curtes sostenen una llinda de pedra qu' es descriu en el n.° 7 y les dos més altes ab llurs bases, sostenen una altre llinda més grossa, descrita en el n.° 8. Entre unes y altres ab les corresponents llindes, forman dos portals, inclós l' un dintre l' altre y l' espay que deixen está decorat ab rejoles del sigle XVI, que son les senyalades en el Catálec ab el número 53 de la secció A de rejoles.

N.° 7.—Robust codol procedent del convent de Sta. María de Junqueres y en el que l' unic adorno es un ben trevallat escut, quarterat, sostingut per dos angels y rematant en una corona.

N.° 8.—Llinda molt més gran que l' anterior, procedent del Palau del Duch de Medinaceli, conegut per casa Gralla.

N.° 9, 10 y 11.—Tres medallons representant en relleu, el del mitx un conceller y els laterals dos massers, procedents de la sala del Trentenari de l' antiga casa de la ciutat de Barcelona.

N.° 12.—Magnific escut gótic, aguantat per tres angels procedent del convent de Nostra Sra. de Jerusalem.

N.° 13 y 14.—Dos escuts inscrits en un polígon, l' un de Catalunya y l' altre particular y procedents abdós com l' anterior de Ntra. Sra. de Jerusalem.

N.° 15 y 16.—Dos escuts collocats un á cada cantó de la llinda gran, tots dos iguals, ab el camp partit diagonalment ab un llebrer en la part superior y un lleó coronat en l' inferior, procedents del convent del Carme.

N.° 17, 18 y 19.—Tres bonics medallons del Renaixement procedents de la sala del Trentenari; estan collocats, dos, els que representan la Fé y la Caritat, dessota l' ampit de la finestra de l' esquerra (mirant) y el tercer que representa l' Esperansa en igual lloc de la finestra de la dreta.

N.° 20, 21 y 22.—Finestra, qual treball principal es la llinda, aguantada per dos caps, procedent d' una casa particular, de pertenencia de les monjes Jerónimes.

N.° 23.—Escut de Catalunya molt ben trevallat, procedent del Palau de Barcelona, que está collocat al demunt de la finestra are descrita.

N.° 24 y 25.—Les dues jambes de la finestra de la dreta (mirant). Son de terra cuite entmotllada ab dibuixos del Renaixement de lo més ric y sumptuós que pot imaginarse y que procedeixen d' una galería del Palau de Barcelona.

N.° 26.—Llinda de la mateixa finestra, que porta escrits ab caracters gótics el nom de Sant Sever y procedeix del portal d' aquest nom, de les Torres de Canaletes.

N.° 27.—Escut procedent del convent de Jerusalem, col-locat al demunt de la mateixa finestra.

N.° 28 y 29.—Dos escuts col-locats lateralment, dessota l' ampit de la mateixa finestra, procedents també del convent de Jerusalem.

N.° 30, 31, 32 y 33.—Quatre escuts repartits en la part superior de la fatxada que 's descriu y que comptant d'esquerra á dreta representan: el primer un moltó, y era del gremi dels carnicers; el segon ab quatre cuarters en dos dels quals hi ha un arbre y en els altres dos una flor de lis; el tercer es l'escut del Carme; y el quart una enclusa, tenalles y martell, y era del gremi dels manyans. Tots quatre procedeixen del convent del Carme.

N.° 34.—Escut aguantat per dos angels, col-locat en la part superior de la fatxada, en l'angul d'aquesta ab la següent. Procedeix del convent de Jerusalem.

Fatxada Nort del cos d' edifici del Museu

N.° 35 al 41.—Son els socols, columnes, capitells y archs que forman el portal d' aquesta fatxada y constituhien tal com son posats aqui, un arc del claustre románic de St. Pere de les Puelles, unicament que en aquest les columnes eren aparellades.

N.° 42.—Fragment petit de marbre blanch, representant un frare ab un llibre obert á les mans, col-locat en el centre frontal are descrit. Era de Poblet.

N.° 43.—Ampit de l' única finestra d' aquesta fatxada, de pedra vermella, adornada ab dibuixos geométrics, procedent del derruit castell-convent de cavallers Templers, de Rocafort, en els voltants de Martorell.

N.° 44 al 48.—Socol, columna, capitells y archs d' una finestra bipartida, ab el capitell

adornat d'amples fulles, procedent d' una casa antiga de la devallada de Viladecols, de les monjes Jerónimes.

N.º 49.—Escut col-locat al demunt d' aquesta finestra. Procedeix del convent de Jerusalem.

N.º 50 y 51.—Dos escuts col-locats lateralment en la part superior de la fatxada y que fan joch ab els quatre de la fatxada anterior y com ells procedeixen també del convent del Carme, com els parescuts del safreig que 's descriurá més endevant.

Fatxada Nort de la Casa-Museu

N.º 52.—Clau de volta octagonal ab caps d' angel en els vuit anguls y un St. Crist ab dues imatjes al centre, procedent del convent de Sta. Caterina de frares dominics. Está col-locat en el pany de paret entre els dos balcons dels baixos.

N.º 53.—Clau de volta en la qual hi ha esculpits dos angels que aguantan un escut sumament quarterat. Está col-locat en el pany de paret lateral de l' esquerra (mirant) y procedeix del convent de Jerusalem.

N.º 54.—Escut col-locat en el pany lateral de la dreta. Está aguantat per un angel y procedeix com l' anterior del temple de Jerusalem.

Al dessota de cada un dels fragments anteriors y entre les obertures de la paret hi ha empotrades en la mateixa y formant arrimadors moltes rejoles corresponents á las de n.os 41, 45, 46, 48, 50, 59, 60 y 72 de la secció A de rejoles del Catálec.

N.º 55.—Escut sostingut per dos angels col-locat al primer pis de la fatxada y serveix de peu á l' estatua del número següent. Es procedent del convent de Jerusalem.

N.º 56.—Verge románica de marbre blanc col-locada sobre el fragment precedent. D' estructura primitiva y bastant atacada pel temps, fou trovada á Martorell fent unes excavacions.

N.º 57.—Un escut de pedra de regulars dimensions aguantat per dos angels y col-locat en la part superior de la fatxada. Es procedent d' un convent antic de Cervera. Al igual que al pis inferior hi ha en aquest uns arrimadors de rejoles dels sigles XVII y XVIII corresponents als números 23 de la secció A, 2 y 13 de la secció C y algunes altres de les enumerades al descriurer les rejoles.

Escala principal

N.º 58 y 59.—Dos bolas, una de pedra en la part inferior y l' altre de fusta de palosanto, procedents la primera del convent del Carme y la segona del convent de Jerusalem. Entre els dos pilans que sostenen aquestes boles, s' exten la verana, coberta de rejoles dels segles XV y XVI de les descrites en la corresponent secció d' aquest Catálec.

Construccions del jardí

N.° 60.—Pedra devantera del sofá. Forma un fris dividit per uns grupes de tres estries en cinc espais, en els quals hi ha esculpits espasas, cascos y altres trofeigs de guerra y té tot ell un marcat carácter romá. Procedeix de la porta d' una antiga casa del carrer del Hospital que perteneixía á les monjes del convent de Jerusalem ab el qual comunicava.

N.° 61 y 62.—Son les dos pedres laterals del sofá y son la part superior de dues columnes cantoneres ab el capitell corresponent, procedents del convent del Carme.

N.° 63.—Fragment representant un angel ab un llibre á les mans que corona el sofá y procedeix del convent de Jerusalem.

El fondo y asiento del sofá el formen rejoles de colors del sigle XVII constituhides per exemplars detallats en la secció de rejoles del Catálec.

N.° 64.—Fragment molt ben esculturat representant un angel y qu' está collocat servint de dovella sota la peana de l' estatua de St. Antoni del n.° 67 y procedeix del convent de Sta. Caterina.

N.° 65.—Pedra sencilla no molt trevallada, pró de correctes líneas que serveix de peana á St. Antoni y qual procedencia ignoro.

N.° 66.—Abac de capitell de marbre blanc ab sencills rosetons per adorno qu' aguanta á St. Antoni. Procedeix d' una antiga casa particular de Barcelona.

N.° 67.—Hermosa estátua de marbre blanc representant á St. Antoni, ab un llibre y una campana en la ma y un porc als peus. Es d' un trevall molt ben executat y procedeix del altar major del renombrat cenobi de Poblet.

N.° 68 y 69.—Dues petites dovelletes ab sencills rosetons, col-locades aguantant els pilars que sostenen l' hornacina.

N.° 70.—Hornacina en forma de petxina, de gust serio que porta gravada en son front una inscripció incomplerta y la fecha de l' any 1687. No faig constar la procedencia per tenir certs duptes respecte d' ella.

N.° 71.—Escut de Barcelona adornat de fulles al voltant y coronat per una rata pinyada y un casco. Está collocat al demunt de l' hornacina de St. Antoni y porta gravat en la part inferior la fecha de 1696. Procedeix del sobre portal de la casa dita del *Pastim*, edificada en aquella fetxa per l' Administració Municipal en el carrer dels Tallers después del celebrat *Rebombori del pa*.

N.° 72 y 73.—Dos escuts parions dels qu' adornen les dues fatxades del cos d' edifici primerament descrit y com ells procedents del convent del Carme.

Els fragments precedents (del n.° 64 al 73) combinats ab rejoles de colors, corresponents á varis exemplars dels descrits en la secció C de rejoles, forman un artístic safreix que de primer entuvi sembla un altar.

N.° 74.—Cara á cap de medusa de grans dimensions, procedent del portal de mar, existent fins no fa molts anys en la muralla de Barcelona, donant al Pla del Palau.

N.° 75, 76 y 77.—Base, columna y capitell qu' aguantan una piqueta y procedent l' últim d' una casa particular antiga del carrer de Moncada.

N.° 78.—Pica de pedra vermella ab una ma que simula aguantarla, y que constituhía la pica d' aigua beneita d' una ermita antiga propera á Martorell.

N.° 79 al 90.—Quatre columnes estriades ab els capitells y bases corresponents, ó sia tres pesses cada una procedents dels archs inferiors del claustre gótic del convent del Carme.

N.º 91.—Clau de volta que per sa factura sembla ser del sigle XVII ó XVIII y procedent de l' esglesia de Martorell.

N.º 92.—Agulla de pedra delicadament trevallada ab dibuixos gótics procedent de la catedral de Barcelona, hont estava destinada.

Els fragments anteriors desde el n.º 74 constituheixen un templet ó glorieta ab una font en son interior, estan la coberta tapisada de rejoles verdes de les de mitxa fulla.

N.º 93.—Fragment representant un monstre col-locat aguantant la peana de l'imatge de n.º 95 y que procedeix del convent de Jerusalem.

N.º 94.—Capitell adornat ab flors arrosetonades en les quatre cares, que serveix de peu al Sant y qual procedencia ignoro.

N.º 95.—Sant desconegut representant á un bisbe ab casulla, un llibre en una ma y lo altre en actitud d' esplicar quelcom y ab un animal que sembla un gos als peus. Es de marbre blanc com el St. Antoni avans descrit y com ell procedent de l' altar major del Monestir de Poblet. Ultimament he suposat que representa á St. Blay.

N.º 96.—Angel, hermosa y delicadament esculturat ab les ales exteses en actitut de volar, portant en les mans una corona. Procedeix del convent de Jerusalem.

N.º 97, 98 y 99.—Bonics escuts trevallats en pedra y policromats, tots tres iguals, dos d'ells col-locats en la galeria y l' altre solt, procedents tots del convent del Carme.

N.º 100.—Clau de volta que porta esculpida la Anunciació de Ntra. Sra. y col-locada al demunt del balcó del terrat. Procedeix del convent de Jerusalem. Combinats ab els fragments desde el n.º 93, está coberta la paret formant com un tapís de rejoles de colors en número de algunes centes, ab un quadro representatiu del martiri de Sta. Eulalia al mitj, format tot per exemplars descrits en la secció C de rejoles del catálec.

N.º 101.—Dovella representant un testa, que procedeix del convent de Junqueres.

N.º 102.—Mare de Deu de marbre blanc, de factura gótica y excel-lent trevall procedent del convent de Sta. Caterina.

N.º 103 al 108.—Fragments integrant una bonica y esbelta finestra bipartida gótica procedent d' una casa particular antiga de Barcelona.

N.º 109 al 118.—Bases de diferentes mides y trevall, pera columnes y qual procedencia es varia y sens importancia.

N.º 119 al 122.—Quatre abacs de respectius capitells, algun d' ells corresponents als que s' descriurán més endevant.

N.º 123 y 124.—Dos testes de pedra, un xic acaricaturades y que provenen de l' esglesia del convent del Carme, qual orgue figuraven sostenir.

N.º 125 y 126.—Dues testes acoblades provinentes d' una antiga casa de Barcelona en la que sostenien la llinda del portal.

N.º 127.—Una pedra cantonera en la que hi ha figurat en alt relleu un lleó, que segurament es el simbol d' un dels quatre evangelistes, procedent de la capella de St. Miquel, al costat de la casa de la ciutat de Barcelona.

N.º 128.—Un' altre pedra ab un lleó també esculpit, semblant un poc al anterior y procedent del convent de Jerusalem.

N.º 129.—Una columna salomónica ben trevallada, procedent d' una escala, d' una casa particular de Barcelona, al carrer de Moncada.

N.º 130.—Part de columna y capitell adosats á la paret procedents del convent del Carme.

N.º 131 y 132.—Parts superiors de columnes, adosades á la paret, ab els capitells procedents del convent de Jerusalem.

N.º 133 al 135.—Mitjos capitells de paret gótics qual procedencia ignoro.

N.º 136.—Un escut ab la creu de Calatrava y la fecha de 1638 procedent de l' esglesia del convent del Carme.

N.º 137.—Una pessa de pedra gran que segurament sería una base de columna ab l' insignia del Carme y procedent de l' esglesia del convent d' aquest nom.

N.º 138—Llinda de pedra ab un angel al mitj y un bust en alt relleu á cada cantó, que procedeix d' una casa del paseig de Colón, hont segons la tradició habitá Cervantes.

N.º 139 y 140.—Dues columnes del claustre gótic del convent del Carme, iguales á les del mateix puesto descrites anteriorment.

N.º 141.—Petit fragment representant un cap de frare procedent del Monestir de Poblet.

N.º 142.—Fragment petit que representa en baix relleu un frare y que procedeix també de Poblet.

N.º 143.—Hermosa capella barroca trevallada ab molta delicadesa y gust sobre fusta, ab l' imatge de la Mare de Deu del Roser. Col-locada al Menjador.

N.º 144 al 163.—Varis objectes de vaixella dels segles XVI y XVII procedents del convent de Jerusalem.

N.º 164 y 165.—Dues ánfores romanes trovades en unes excavacions.

N.º 166.—Bonic retaule gótic representant á St. Esteve procedent del antic convent de Caputxins de Martorell.

N.º 167.—St. Crist románic de metall esmaltat y d' aspecte que recorda les figures egipcies. Fou trovat en unes excavacions á Vilafranca del Panadés.

N.º 168 al 171.—Quatre hermosos escuts policroms, dos d' ells iguals provinents del convent de Jerusalem.

N.º 172.—Jerra de terra barnisada de gust moresc qu' existía dalt del campanar de Abrera.

N.º 173.—Capitell adornat de fulles finament trevallades y col-locat al costat del pou. Procedent de la Catedral de Barcelona.

Capitells

N.º 174.—Bonic capitell procedent d' una antiga casa pairal de Martorell.

N.º 175.—Capitell románic adornat ab una estrella geométricament trassada, procedent del castell dels Templers de Rocafort á Martorell.

N.º 176.—Capitell bizantí ab quatre animals per adorno procedent del Monestir de Poblet.

N.º 177.—Primitiu capitell de sencilla factura procedent d' un edifici antic de Martorell qu' havia servit de presó.

N.º 178.—Procedent del Monestir de Sta. María de Ripoll.

N.º 179.—Capitell ab testes al voltant procedent del primitiu claustre románic del Monestir de Montserrat.

N.º 180, 181 y 182.—Capitells románics sencillament labrats, procedents de l' ermita de Santa Margarida, prop de Martorell.

N.º 183.—Capitell petit del segon pis del claustre del convent del Carme.

N.º 184 al 187.—Capitells iguals ó molts semblants ab dibuixos practicats en baix relleu. Procedents de diferentes cases particulars de Barcelona.

N.º 188.—Capitell de molt bon gust procedent del convent del Carme.

N.º 189 y 190.—Capitells ben trevallats y conservats procedents d' una antiga casa del carrer de Moncada, á Barcelona.

N.º 191 y 192.—Capitells molt en boga en el gótic, formant adornos de fulles procedents de cases antigues de Barcelona.

N.º 193.—Capitell bizantí de dibuix primitiu y qual procedencia ignoro.

N.º 194 al 204.—Capitells de varis models parescuts freqüentment usats en l' arquitectura gótica y que per caréixer d' importancia la llur procedencia qu' es variada deixo de consignarla.

Bibliografía

Barcelona vella.—1900. Publicat per *La Ilustració Catalana;* colleccions de la *Ilustració Catalana.*

Una excursión por Cataluña.—Por D. Cayetano Cornet y Más, 1888.

Marriat.—Histoires des poteries, faïences et porcelaines, 1866.

Jacquemart.—Histoire de la ceramique. Etude descriptive et raisonné des poteries de tous les peuples. 1873.

Champfleury.—Bibliographie ceramique, nomenclature analitique de toutes les publications faites en Europe et en Orient sur les arts etc. 1881.

Les carrelages historiés du moyen-age et de la Renaissance.—Par Henri Monceaux, 1887.

Andrés Avelino Pí y Arimón.—Barcelona antigua y moderna.

Font y Gumá.—Rejoles catalanes y valencianes, 1906.

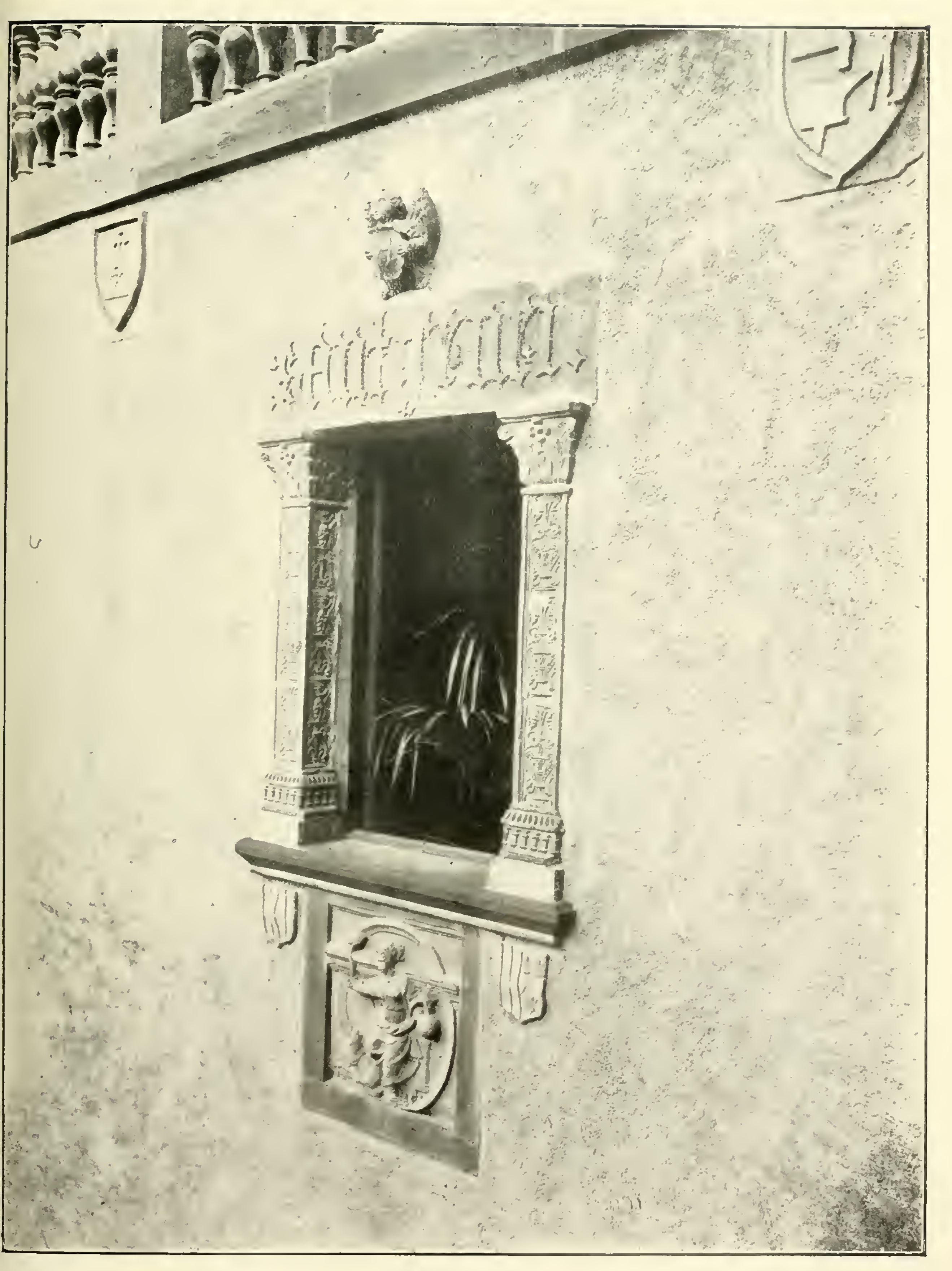
FI



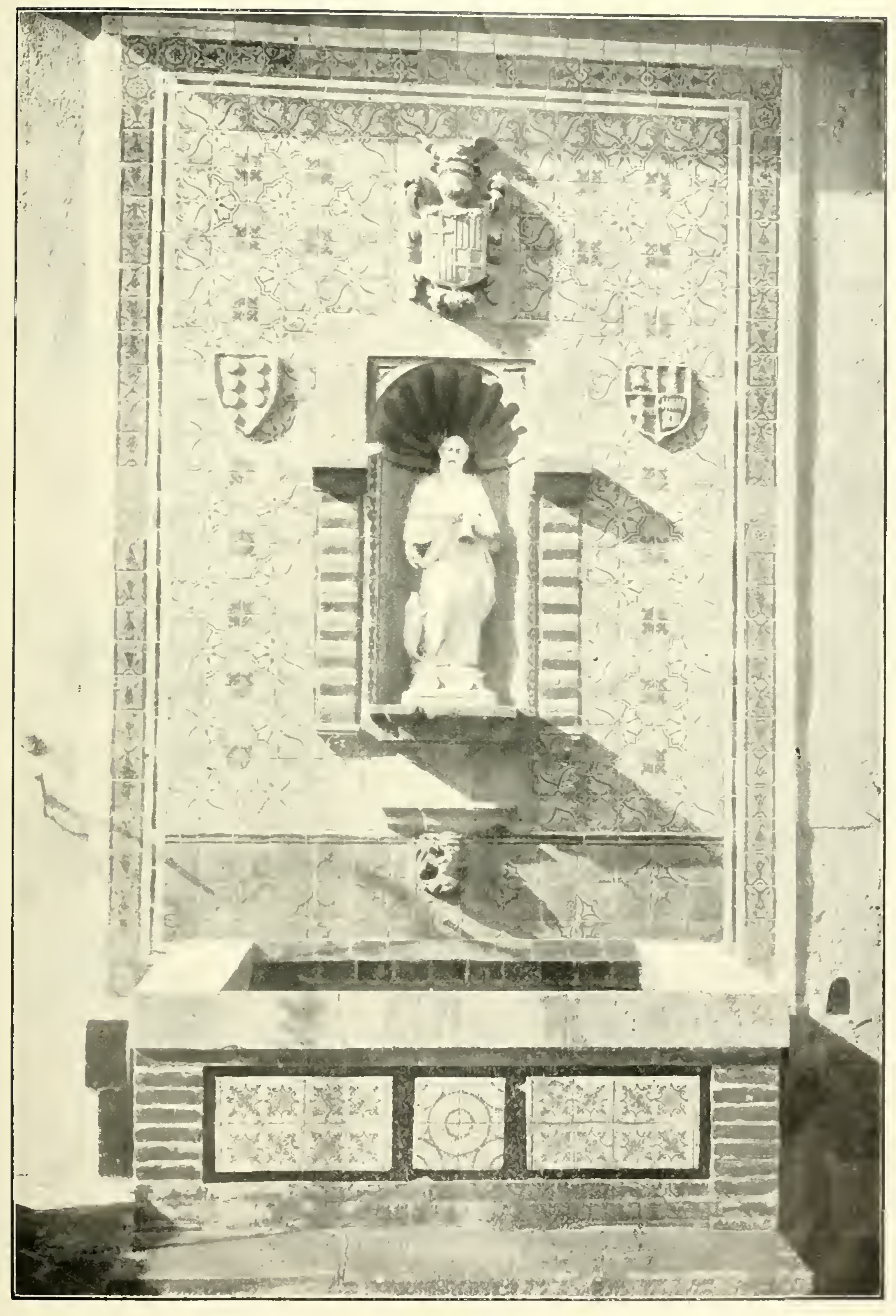
Taf 34



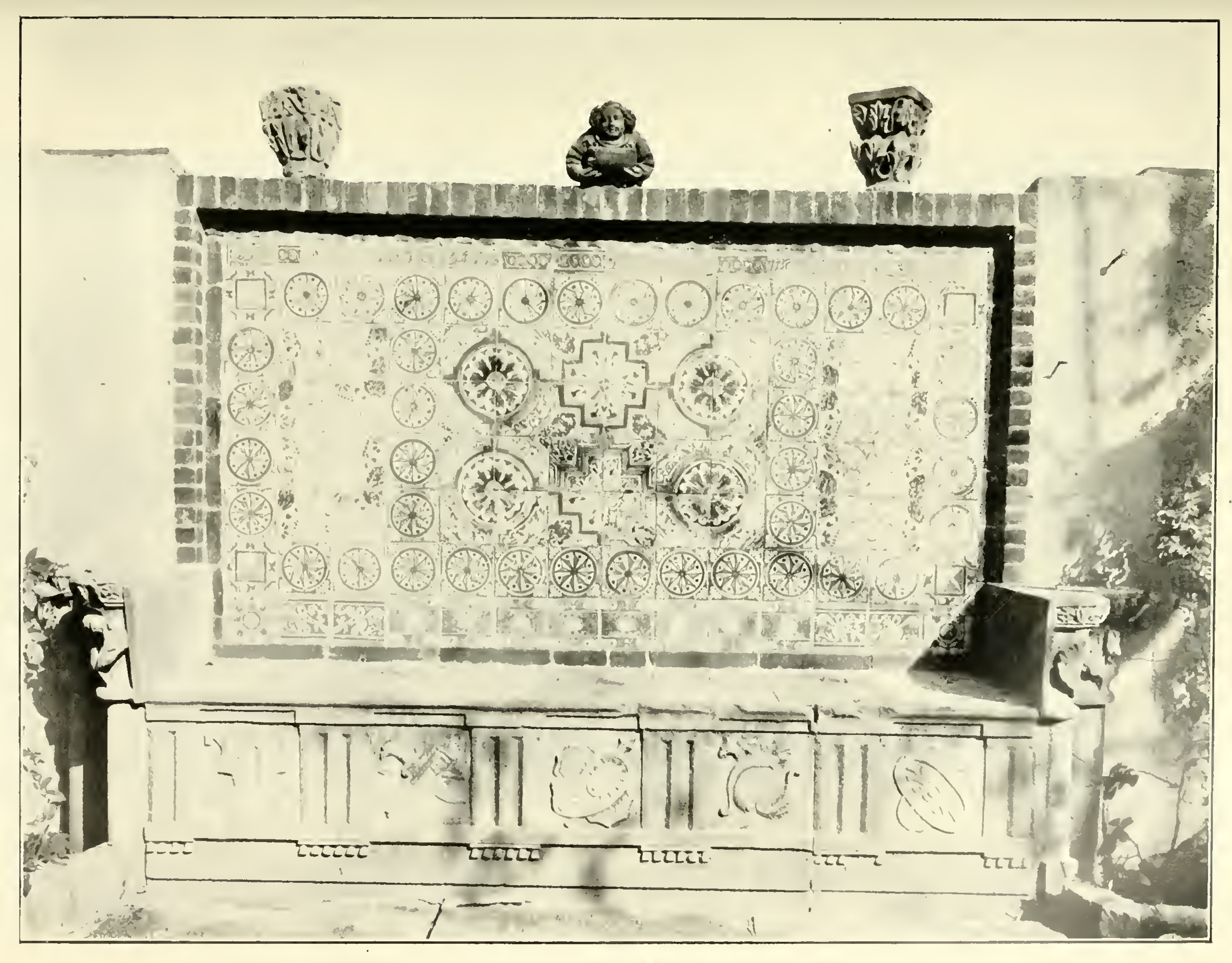
35 al 51



19 y 23 al 29



64 al 73



60 al 63



166



143



58 y 59



74 al 92

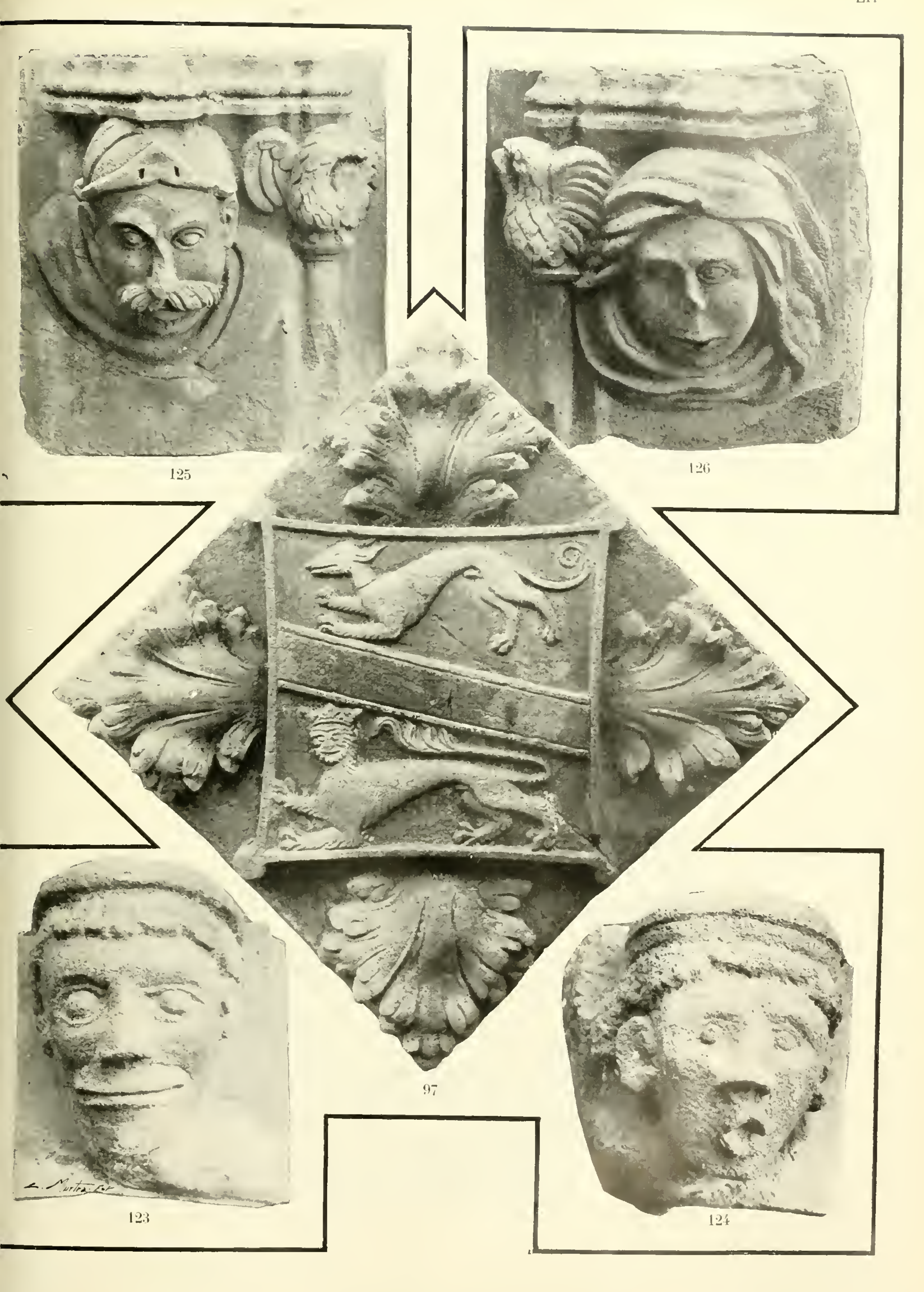


102





56



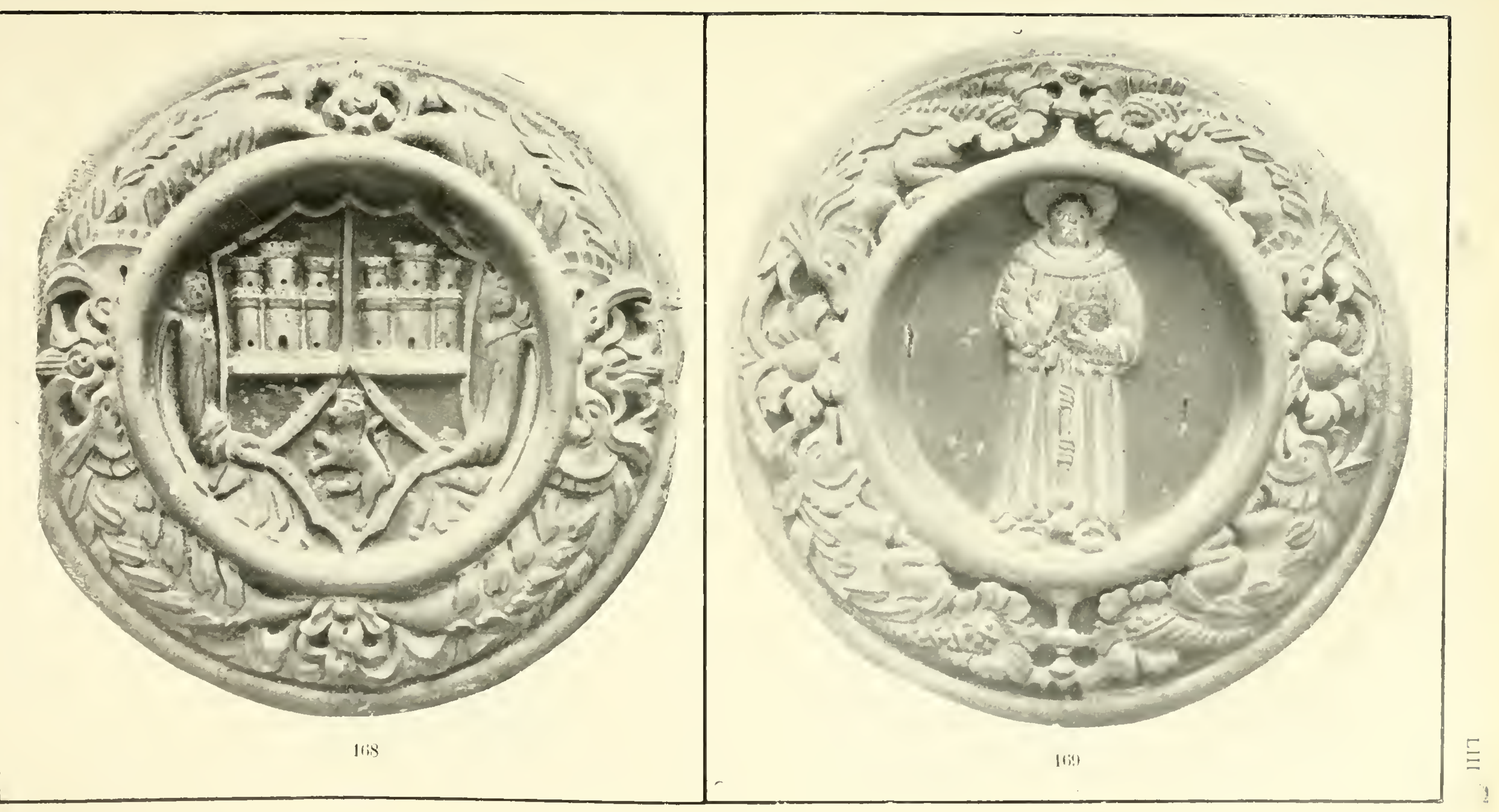
125

126

97

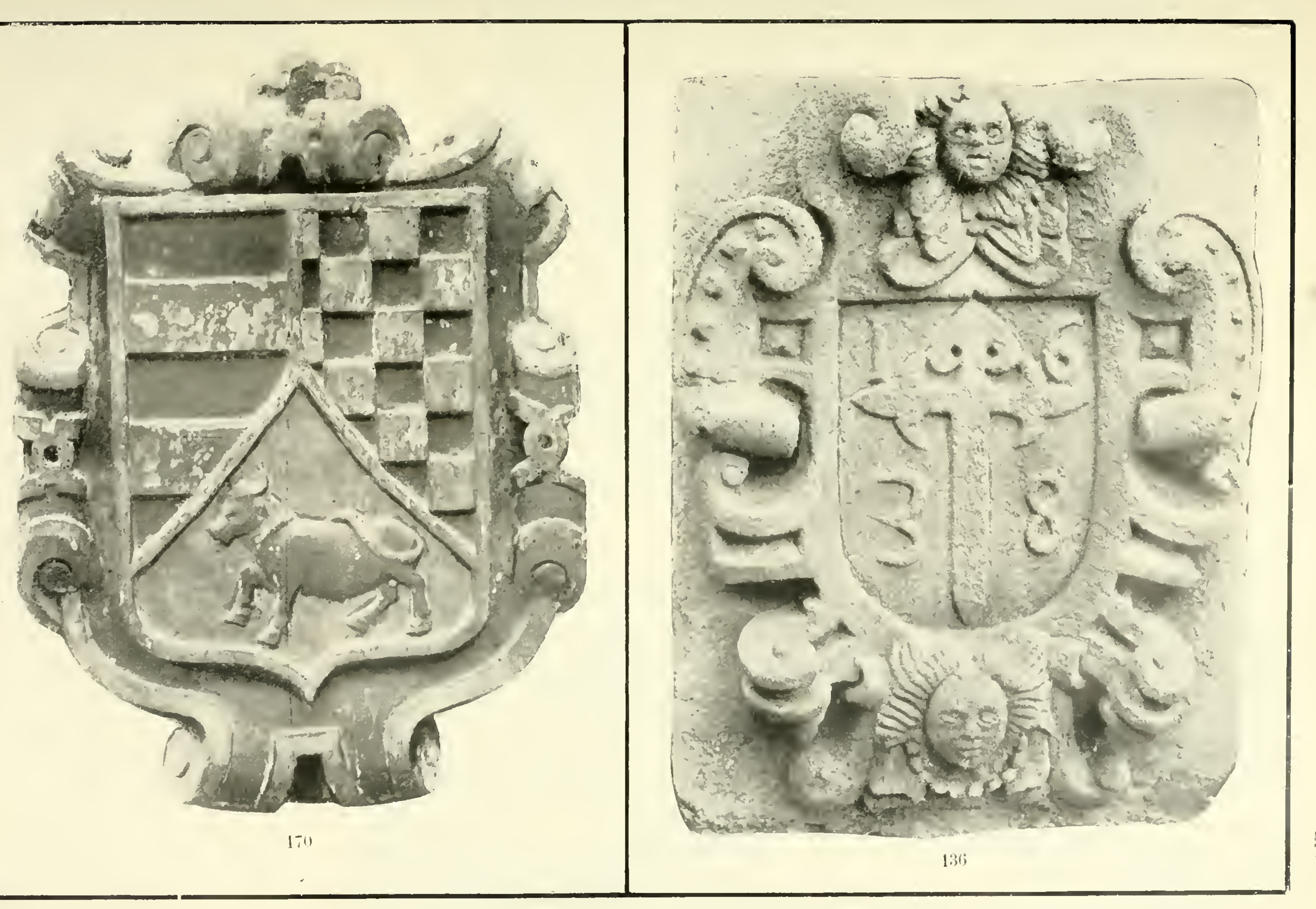
123

124



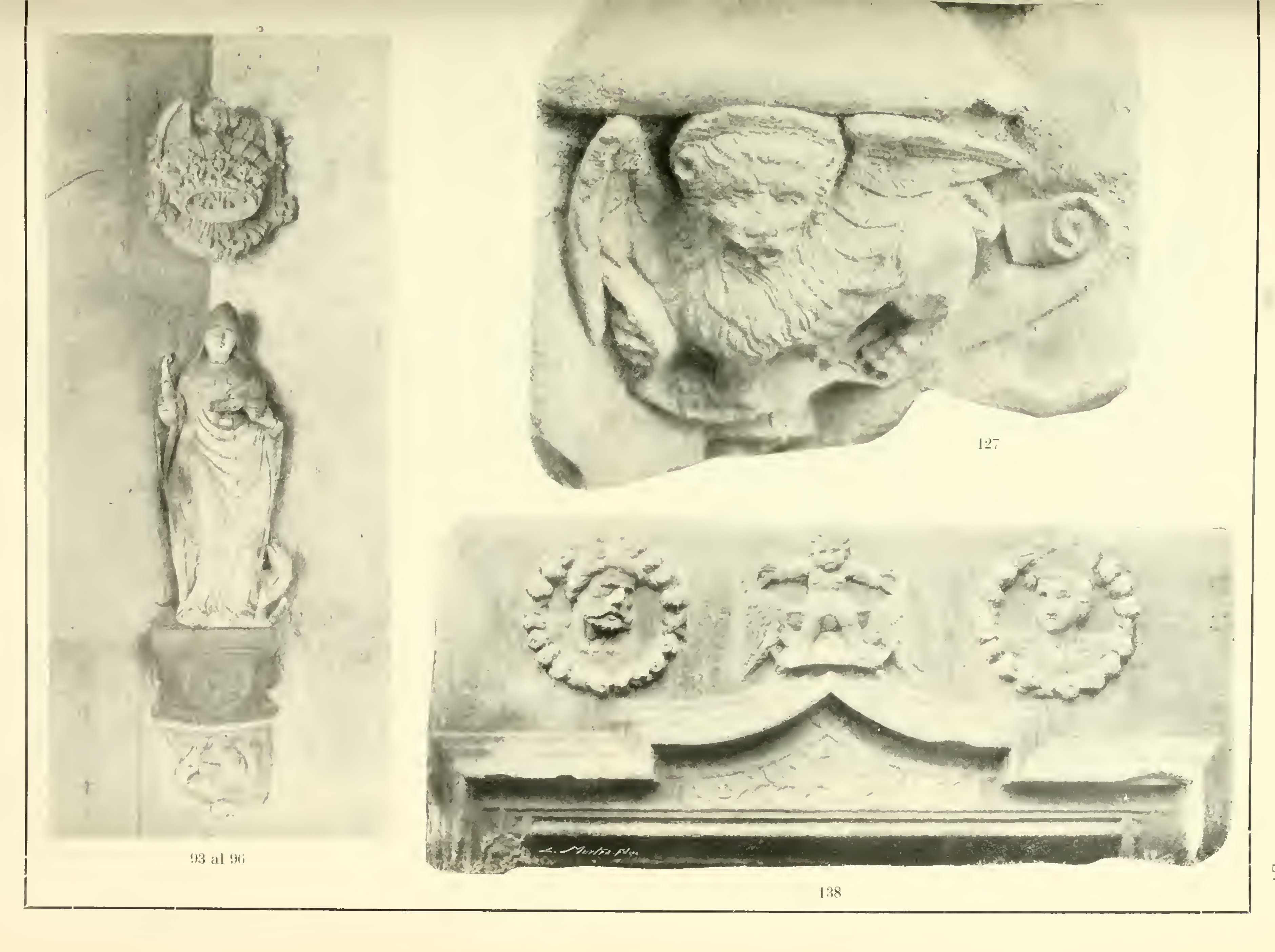
168

169



170

136



127

93 al 96

138





35





188



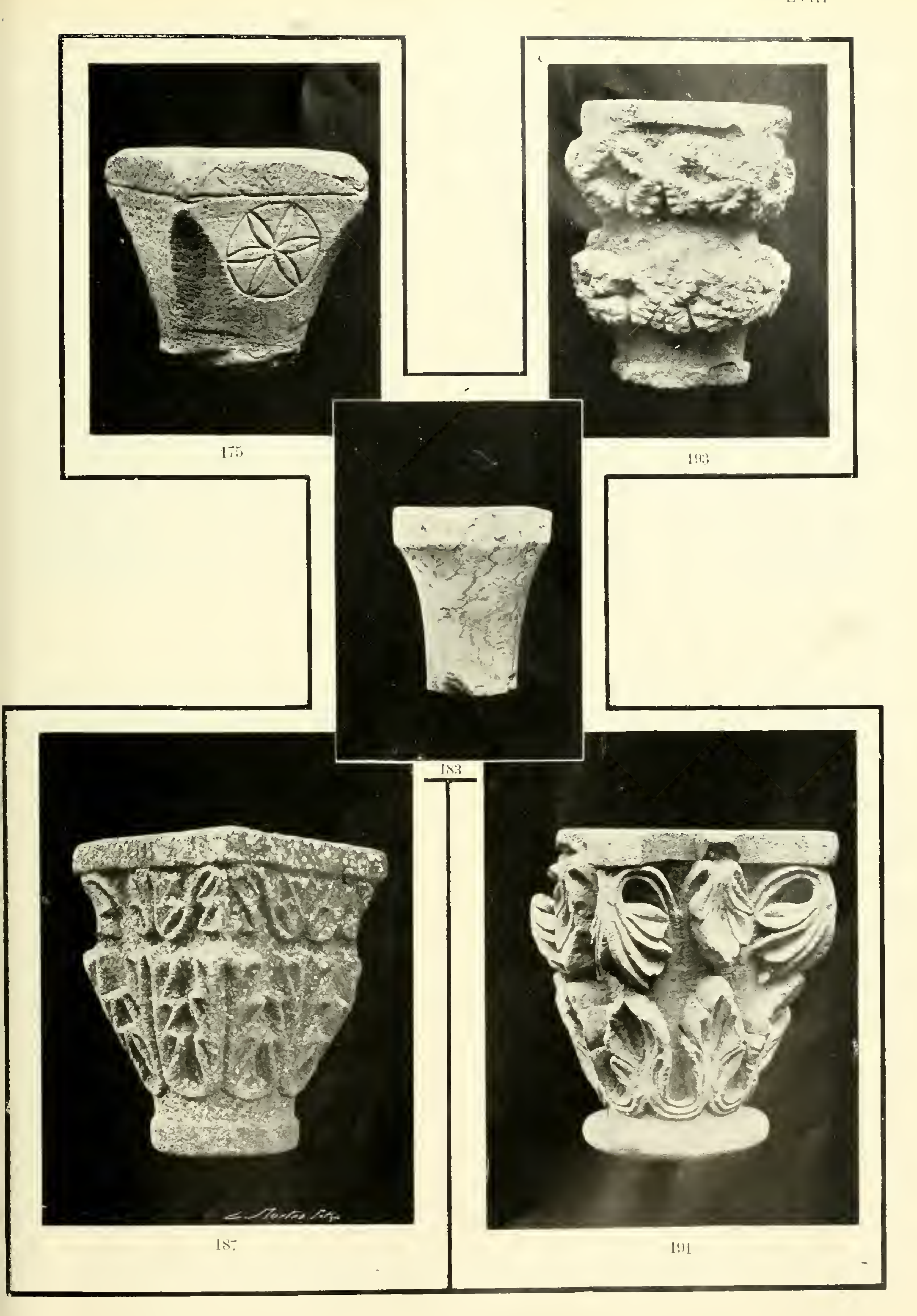
189



194



174



175

193

183

187

191



180

174

193

184



181



177



179



182



178



176

FÍ

CATALOGUE ILLUSTRÉ

DU

MUSÉUM SANTACANA

DE

MARTORELL (ESPAGNE)

PAR

François Santacana Romeu

TRADUIT DU CATÁLAN

PAR

LAURENT LORENZI

Professeur de l' Alliance Française et des Ecoles Françaises á Barcelone



BARCELONE

1909

L' Auteur se reserve tous les droits de reproduction partielle ou totale de l' œvre.

EN VENTE

Chez tous les bons libraires, chez l'Auteur, Rambla. de Canaletas, 3, pral. Barcelona et dans le Museum même de Martorell

AU LECTEUR

Combien ne devons-nous pas admirer de si precieux chefs-d'œuvre, nous qui avons la joie de les contempler! Conserve-les, veille sur eux constamment, car leur dégradation doit être un motif de deuil pour tous.

(Lettre du roi goth Théodoric à Simaco, se référant aux monuments de ses états vers la fin du V siécle.)

CE Catalogue n'est pas un Traité d'Archeologie, mais seulement un recueil d'échantillons ou l'archeologue peut prendre, ordonner et classer des notes relatives à l'étude de cette science. Nous décrivons les obgects existant dans le Museum, sans faire entre eux d'autres rapprochements que ceux qui sont indispensables pour l'intelligence de leur origine. Nous ne signalons que la provenance des fragments sur laquelle nous n'avons aucun doute; nous passons sous silence celle qui nous paraît douteuse; cela fait qu'elle manque pour beaucoup d'entre eux (particulierment pour les carreaux castillans); vous pourrez la trouver en consultant des ouvrages d'archeologie dont quelques titres figurent à la fin de ce Catalogue.

Mais comme nous n'avons pas voulu vous exposer à la lecture fatigante et ennuyeuse d'un inventaire en règle, nous donnons au debut, une légère vue d'ensemble historique sur les principaux édifices dont les depouilles ont contribué à former nôtre Museum.

Nous croyons important de signaler que ce Museum diffère complètement des autres du même genre. En effet, en pénétrant dans ceux-ci, vous vous trouvez en presence de longues files de pierres et des fragments avec leurs etiquettes et leurs numèros correspondant, ce qui vous produit certainement le même effet que la vue de ces ossements isolés, décharnés et numerotés des museums d'Anatomie. Ici, au contraire, nous avons utilisé les divers materiaux de manière à ce que leur ensemble constituât un tout harmonieux d'un style *sui generis*; il démontre en effet, une fois de plus, que la beauté architectonique n'est l'apanage exclusif ni du gothique, ni du byzantin, ni de tout autre style ancien ou moderne. Cette idée qui nous a inspiré, plairá-t'-elle à tout le monde? Quand à nous, l'ayant trouvé excellente, nous l'avons suivi rigoureusement et avec enthousiasme.

Nous ferons aussi remarquer que pas un des fragments de la collection n'a été arraché violemment avec le pic de l'antiquaire demolisseur. Bien au contraire, quand la foule inconsciente detruisait, quand les autorités mal inspirées, ordonnaient, sous pretexte de pretendues réformes, la demolition des édifices qui renfermaient de tels joyaux, ce fût alors que notre aïeul les recueillit charitablement, les conserva et les protégea plus tard contre ceux qui, au nom de la civilisation, auraient peut-être contribué à leur perte définitive.

Apres tous ces avertissements que nous avons jugés indispensables, nous vous demandons beaucoup d'indulgence pour les nombreux défauts de notre ouvrage, qui n'est l'œuvre ni d'un archeologue, ni d'un écrivain, mais d'un médecin. Vous pouvez toutefois être certains de la bonne volonté de

L' Autor

qui, ne pouvant, par modestie, faire l'éloge de ce Museum reproduit, comme prologue, les pages qu'ecrivit l'eminent Emile Castelar dans l'album de la maison. (V. texte Catalan).

(L'auteur se reserve touts les droits de reproduction partielle ou totale de l'œuvre)

COUP D' ŒIL HISTORIQUE
sur les anciens édifices d' oú proviennent la plupart des obgects du Museum

I

Couvent de Ntre. Dame de Jerusalem

Pendant la seconde motié du XVe siècle, une pieuse dame de Sarriá nommnée Raphaele Pagès fut en pelerinage en Terre Sainte, où elle visita le Saint Sepulcre. De retour, en passant par Rome, elle obtint du Pape l'autorisation de fonder, sous la protection de Ntre. Dame de Jerusalen, un couvent de nonnes, dont elle paya la pierre nécesaire à sa construction. Le conseil municipal, dans sa séance du 24 Novembre 1475, accorda une subvention pour l'édification du couvent. Celui-ci fut erigé sur le site même où avait dejà existé un autre couvent de religieuses dominicaines, qui s'etaient établies les premières, a l'interieur de l'enceinte de murailles de Barcelone, et qui occupèrent plus tard celui de Ntre. Dame de *Mont-Siò*.

Le temple avait une seule nef, crypte sous l'abside, avec des chapelles laterales. La construction étant du XVe siècle, naturellement le style en etait gothique. Dans un petit cloître qui ne fut jamais achevé et dans diverses parties de l'édifice, existaient des travaux, d'un goût exquis, qui li donnaient une valeur considerable.

La grande quantité des carreaux de differentes époques qui décoraient le couvent était surtout remarquable. Ceux qui recouvraient les parois du chœur etaient de fort bon goût et fabriqués en 1702, date gravée sur l'un d'eux.

Lors de l'incendie des couvents par la foule en 1835, les religieuses durent abandonner le couvent et se réfugier les unes, dans des maisons particulières, les autres dans leur propre domicile jusq'a leur retour à l'ancienne résidence en 1846. Pendant cette periode, l'edifice servit d'abord de caserne à un bataillon de la milice nationale appelé vulgairement *de la Blusa* (Bluse), puis à un autre d'artillerie et enfin à la gendarmerie à pied et à cheval.

A demi detruit par tant de malencontreux coups du sort, il le fut enfin totalement, et le terrain qu'il occupait est aujourd'hui l'emplacement du marché de *la Boqueria* limité par les maisons de la *Rambla de las Flors*, des rues *del Carme* et *de l'Hospital* et par l'ancien edifice de l'Hotel-Dieu.

II

Couvent de Ntre. Dame «del Carme»

Les rues du *Dr. Dou* et de *Fortuny* occupent aujourd'hui le site de ce couvent qui donnait à la rue de son nom. Le chroniqueur Bruniquer, relate que le 10 juillet 1294, D. Pierre de Cervelló fit une donation, dans le but de faire brûler constamment deux lampes d'argent sur

l'autel de la vierge, ce qui prouverait que l'église était alors dejà achevée. Campmany fixe en 1287 la date de toute la construction, mais tous les publicistes affirment qu'elle est du XIII siècle.

Dernierément le couvent avait deux cloîtres, l'un de style gothique, l'autre etait du XVII e siècle.

En 1835, l'église subissant le sort, de toutes les autres, fut détruite et le reste de l'édifice, servit d'Université Litteraire, jusqu'à l'inauguration du monument actuel de l'Université qui s'elève à coté de la place du même nom. Alors le couvent fut entièrement demoli pour faire place à des maisons particulières et on ouvrit en meme temps les rues dejà designées.

III

Église de St. Michel

Fort discuté à été l'emploi de l'edifice primitif, de l'epoque romaine et dont le pavé en mosaique, est en partie conservé dans le Musée Provincial; pour les uns ce fut un temple païen voué à Esculape, à Jupiter ou à Neptune, pour les autres, parmi lesquels Pi y Arimon, il aurait servit de thermes. Ce qui est certain, c'est qu'il fut par la suite, converti en une chapelle chétienne, qui s'effondra completement le 8 mai 1147. La réédification fut entreprise immediatament, et comme elle correspond à l'epoque où l'on commençait à peine à introduire l'ogive, cette église, avec celles de *Sta. Ana* et de *St. Jean de Jerusalem* fut des premiers édifices où elle ha parut.

La construction dura neuf mois, et le plan general comme la voûte du temple prouvaient suffisamment que l'œuvre etait du XIIe siècle.

En 1868 la municipalité ordonna la démolition du temple et sa façade forme actuellement celle de l'église de *la Mercè* du coté de la rue *Ample*, et que l'on peut encore admirer.

IV

Le «Palau» (Palais)

A l'emplacement des rues de *Templaris* et d'*Ataulf* et de quelques autres avoisinantes, s'élevait ce palais qui avait appartenu à l'ordre des Templiers. Aprés leur disparition, le pape Jean XXII céda tous leurs biens, y compris ce palais, à l'ordre des Chevaliers de Saint Jean de Jerusalem. Il fut acheté ensuite par le chapître et l'evêque de Vich, puis par le roi D. Pierre *el Ceremonioso*, et il fut connu alors sous les noms de Petit Palais, Palais de la Reine, et Palais de la Comtesse.

Il appartint plus tard au roi D. Martin, et devenu la demeure préférée de l'épouse de celui-ci, Doña Margarita de Prades, il prit le nom de Palais de D. Martin. Enfin D. Jean II d'Aragon le donna à D. Galceran de Requesens alors Gouverneur de Barcelone, et pour cette raison on l'appella Palais du Gouverneur.

L'edifice, duquel on conserve fort peu de chose, était remarquable. A l'interieur il y avait un salon carré, entouré d'une galerie en terre cuite, style renaissance. Une autre galerie du même style, situé dans la partie sud du bâtiment, dans une cour carré interieure, n'offrait pas un moindre interêt.

Cette construction, partageant la mauvaise fortune de tant d'autres, fut entièrement demolie, et tout ce qu'elle renfermait de mieux se perdit.

V

Maison «Gralla»

Cette bâtisse etait sise dans la rue de *la Portaferrisa* en face de la rue *del Pi*, ou se trouve aujourd'hui celle du *Duc de la Victoria*. Elle appartenait à la maison Desplà y Gralla, unie actuellement à celles d'Aytona, Cardona et Medinaceli. La famille Desplà était originaire de Lerida, dont la Cathedrale renferme les restes de plusieurs de ses aïeux. D. Jean François Gralla et D. Michel Jean Desplà étaient des personages fort bien en cour de 1501 à 1512. C'est en 1520 que l'héritière de cette famille se maria avec l'ainé des Aytona.

L'architecture variée des fragments du palais en question, prouve que toute la construction n'etait pas de la même époque, En 1309 D. Pierre Desplá acheta á Marie Julia une partie du terrain qu'il occupait, et son edification dut certainement commencer à ce moment. Toutefois la façade ainsi qu'une grande partie de l'édifice doit dater de 1518 comme tend à le prouver une decision du Conseil Municipal de Barcelone accordant à Gralla l'eau necesaire à son usage domestique, «...Considerant en outre la grande construction que le dit M. Gralla fait entreprendre dans sa maison et qui rendra la ville plus belle et plus ornée...25 novembre 1518».

Le plus remarquable de l'édifice était la façade du meilleur goût de l'aube de la Renaissanse, et notamment son magnifique portail forme de deux colonnes corinthiennes, au fût très orné. De chaque coté de l'arc qu'elles soutenaient, il y avait un medaillon représentant des luttes entre un monstre un lion et un homme, et sur la corniche, des ornements de feuillage et de fruits soutenus par des enfants. Le linteau pièce d'une rare beauté est celui qui est décrit dans ce Catalogue. A la base des deux colonnes, les deux inscriptions suivantes etaient gravées: «Publicæ venustati» «Privatæ utilitate». Elles donnèrent lieu à des interpretatíons malicieuses de la part de certeins esprits qui firent mille conjectures relatives à l'usage auquel aurait servi le palais, qui disparu sans qu'il restât de lui que la pièce indiquée, les medaillons et une partie de la cour que possède aujourd'hui un particulier de Barcelona.

Et pour vous rendre compte du mepris qu'avait Barcelone, alors, pour ses chef-d'œuvre, voyez de quelle façon nôtre aïeul acquit, le fragment dont nous avons parlé. Faisant reparer sa maison de Martorell, et manquant de pierre, il découvrit en passant un jour par la rue de *Pelayo*, dans une rangée de pierres, qui séparaient alors, de la rue, la voie ferrée de Sarriá, lá même où existe aujourd'hui une grille de bois, une pierre de grande dimension, entassée avec d'autres, et qui attira son atention. Il alla trouver le chef du Bureau du Chemin de fer, lui en demanda le prix et elle lui fut vendue pour dix pesetes. Transportée à Martorell, on remarqua qu'elle etait finement travaillée, et les recherches sur son origine établirent que c'etait le linteau du Palais des Gralla que l'on venait de demoulir pour ouvrir la rue du *Duc de la Victoria* Ce fragment dut à sa grandeur de ne pas subir le sort de tous les autres qui furent jetés à la mer.

VI

Salon du «Trentenari»

C'etait le lieu de reunion du petit conseil de la ville ou Conseil des trente, sorte de commission municipale permanente creée en 1249 par D. Jacques I d'Aragón, et abolie en 1714 par Philippe V. Le salon, qui occupait une partie du site ou s'éléve l'edifice actuel, etait de 1559 comme le prouve une lapide de marbre blanc ou figure l'inscription suivante en caractères

romains: «Etant conseilleurs municipaux les magnifiques Jean Bonaventure de Gualbes, gentilhomme, Michel Bastida et Pierre Farreras citoyens, Antoine Gori negociant, Jean Baga tailleur fut faite cette construction.»

Le plus remarquable du bâtiment etait la façade, style renaissance, d'un goût parfait et qui s'ouvrait dans une cour interieure. Le linteau du portail était sostenu par des magnifics piliers, et au dessùs, sculptés dans la pierre, on voyait les bustes des cinq conseillers dont les noms sont cités sur l'inscription transcrite plus haut.

Le conseiller en chef, placé au centre, etait representé avec un papier á la main où etait écrit, avec une encre dont l'action du temps effaça la trace; «Maximi Deo gratia Republiæ Relatores concordes in Consulatu fuere 1559.» Plus bas on vayait des medaillons representant des vertus, et de chaque côté les bustes de deux masiers, le tout sculpté en haut relief.

Cette façade fut détruite et l'on en conservait à peine qualques fragments dans la *Cour des Orangers* de l'ancien palais de l'Audience. Le reste se perdit presque totalement, et l'on put heureusement recuellir un medaillon de ceux qui representaient les conseillers, les deux des masiers, trois autres simbolisant les vertus cardinales, et les piliers du portail, qui figurant dans le Museum sont un beau souvenir de l'edifice dont il faisaient partie.

VII

Couvent de «Ste. Catarina»

Nous serons brefs en parlant de ce magnifique édifice, l'un des plus notables de Barcelone, et aussi l'un des ceux qui souffrirent les plus cruellement de la barbarie et de l'impetuosité d'un peuple inconscient. Le 31 octobre 1223 le magistrat municipal céda aux moines de l'ordre des Prêcheurs, quelques maisons pour la construction d'un nouveau couvent, près du lieu où existait dejà une chapelle vouée à Ste. Catherine vierge et martyre. Les œuvres faits jusqu'au commencement de la voûte vers 1252 ne pouvaient s'achever faute de fonds; c'est alors que D. Jacques I d'Aragon, autorisa la création d'un impôt sur les marchandises qui seraient dechargées dans le port. Grace à celà, la construction se termina sans doute vers 1269, puisque à cette époque devaient être achevées les chapelles laterales que défrayèrent D. Berenguer et Doña Blanche de Moncada, dont les depouilles étaient déposées dans une urne appuyée à un paroi de la chapelle de St. Jacinthe.

L'edifice était gothique, comme tous ceux de son époque, l'église formée d'une seule nef (on lui en attribue trois par erreur) était immense, et l'on pouvait admirer le travail delicat du cloître et du clocher, modèle d'hardiesse et d'élégance.

En 1823, les moines en furent chassés, et comme la revolution avait détruit la paroisse de *S. Cucufate*, l'eglise de *St. Catherine* en tient lieu jusqu'au jour où elle subit le même sort, lors des incendies de 1835. On n'a put conserver à peine que des fragments insignificants de ce convent qui occupait l'emplacement actuel du marché de *Sta. Catarina* et de qualques maisons voisines.

VIII

Couvent de «S. Pere de las Puellas»

L'origine de ce couvent fut, selon les uns, la chapelle que Ludovic le pieux, roi des Francs, fit construire pendant le siège de Barcelone en 801, et qu'il dedia à S. Saturnin, évêque; selon les autres, le comte Suniario ou Sunyer le fonda prés de cette chapelle et le voua à St. Pierre;

on ajouta le nom *Puellas*, mot latin que signifie vierge, parce qu'on n'y admettait que des femmes celibataires.

Plus tard, quand Almanzor prit Barcelone, il profana le temple, donnant lieu à des scénes d'héröisme de la part des religieuses. Aprés cette periode de revolte, furent construits l'église et le cloître romaniques. Ce dernier, formant la partie la plus importante de l'édifice au point de vue artistique, avait à chaque aile, six arcades groupées par trois et separées par des murs massifs qui donnaient à l'ensemble un aspect imposant et serieux. Ces arcades etaient soutenues par des paires de colonnes, ornées de chapiteaux du meilleur goût de l'époque.

Ce monument etait enfin une merveille du X[e] siècle, et l'un des plus importants de Barcelone.

Il n'en reste aujourd'hui, que l'église qui sert de paroisse, et si l'on excepte c'est qui est conservé dans ce Museum et les qualques fragments de moindre importance du Musée Provincial, tout se perdit.

IX

Couvent de «Junqueras»

Le couvent de *Sta. Maria de Junqueras* situé entre les rues de *Bilbao* et *Junqueras* et la Place du evêque *Urquinaona* fut occupé par des religieuses vers 1300. Son architecture était de la première periode du gothique, bien avant l'époque de son grand developpement. Les pierres de l'église furent, plus tard, transportées à la rue d'Aragon où elles servirent à la construction de la paroisse de la *Concepción*. Le cloître qui ressemblait à celui de *Sta. Ana* fut détruit en même temps que le couvent et l'on ne put en conserver que ce qui figure au Museum.

X

Tours de «Canaletas»

Elles etaient situées à l'extremité superieure de la *Rambla* et leur construction avait été commencée en 1377, en même temps que celle de la troisième et dernière enceinte de murailles.

Elles avaient un aspect majestueux et mesuraient 14 vares de diamètre et 37 d'hauteur; elles furent demolies en 1855 pour le tracé du nouveau plan d'agrandisement de la ville.

Face au nord, la tour de droite avait un grand portail semicirculaire nommé de *S. Sever*. Ce nom etait sculpté en belles lettres gothiques au dessus de l'arc. Cette porte fut ouverte à l'ocasion d'une épidémie de peste aprés laquelle on fit une procession en signe de grace et à l'intention de S. Sever en 1489.

Les tours ainsi que les portes, disparurent quand on commença les nouvelles edifications, pour faciliter la sortie de la ville du coté de la *Rambla*, car on etait obligé de faire le tour par la rue du *Portal del Angel*,

XI

Couvent de Mont-Sió

Il appartenait aux religieuses dominicaines qui aprés avoir habité, dans diverses parties de la ville, des maisons plus ou moins propres à leur usage, dont le dernière fut celle qui existait

où l'on construisit le couvent de *Sta. Maria de Jerusalen* s'établirent finalement dans celui des moines réguliers de St. Augustin appelés vulgairement *moines du sac.* Ce couvent se trouvant sur la place de Sta. Ana, prés d'une chapelle voué au culte de Ntre. Dame de *Mont-Sió*, en prit bientôt le même nom.

L'edifice était fort simple et sa façade sans aucun ornement; mais l'eglise a une seule nef, et le cloître, magnifique construction du XIV ou XV siècle, ressemblant à celui du couvent de *Junqueras*, étaient surtout remarquables. En 1835, les nonnes durent abandonner le couvent qui servit de caserne, à la milice nationale: elles y revinrent en 1846: plus tard elles le vendirent et firent elever celui qui existe anjourd'hui à la Rambla de Cataluña.

XII

Portails de la muraille de la mer

Ces portes n'offraient qu'un interêt secondaire. Elles ne furent jamais terminées puisque leur construction fut abandonnée en 1842. Elles mettaient en comunication la ville avec la mer du côté de la Barceloneta. C'etaient les dernières que l'on fermait et, pour cette raison, quand le soir tombait, les persones qui avaient trouvé les autres portes de la ville fermées, y accouraient en foule.

Le seul ornement qui appelait l'attention etait deux têtes de méduse, de grande dimension, disposées une de chaque côté de la porte et par la bouche desquelles les sentinelles surveillaent les environs.

De ces deux têtes, l'une s'est perdue et l'autre est conservée dans ce Museum.

XIII

Maison qu'habità Cervantes

Comme detail sur cette demeure, nous ne reproduirons que les lignes suivantes de Pí y Arimon: «Sur le balcon de la 3.ª chambre de la maison n.° 43 de la rue *muralla de mar* ressort entre autres ornements, un buste en haut relief qui, suivant la tradition, represente l'inmortel Cervantes, et qui fut placé là, en souvenir du séjour qu'y fit le Prince des Ecrivains espagnols.» La rue de la *muralla de mar* est aujourd'hui *Passeig de Colón*, et la maison porte le numero 33.

XIV

Château de Rocafort

A peu de distance de Martorell et prés du chemin qui conduit à Castellví de Rosanés, on voit les ruines du Château de Rocafort, situé sur un rocher abrupt et dominé d'un côté par une eminence surplombant presque au dessus de son site. Il avait appartenu aux Chevaliers Templiers et son origine doit être tres ancienne comme le prouvent son style roman et les ornements fort simples qne l'on voit sur la porte de l'église, unique fragment qui reste de la première édification, avec une citerne et des portions de la muraille. La voûte de l'église, conservée en partie, est plus moderne si l'on juge par les détails de sa construction.

Ce château dut être abandonné en même temps que tous les autres de son genre, lorsque les progrés de l'armement et, par suite, les modifications des procédés de guerre, les rendirent impuissants à soutenir la lutte contre la strategie nouvelle.

Presque tous les ornements gravés sur la pierre sont des croix et des étoiles tracées géometriquement.

XV

Ermitage de Ste. Margherite

Aux environs de Martorell, et non loin du Château de Rocafort, existe un ermitage ancien, voué au culte de Ste. Margherite et qui devait être, dans ses beaux jours, une magnifique chapelle romanique, comme le demontrent les fragments et les chapiteaux qui en restent.

Vers le XV siècle, elle subit quelque transformation, et on la décora alors de carreaux bleus de fabrication catalane, que l'on y trouva en assez grande nombre.

L'ermitage actuel a beaucoup perdu de sa grace primitive à cause de pretendues reformes qu'on y a practiquées.

I

Carreaux decoratifs

SECTION A

Carreax catalans et valenciens des XV.e et XVI.e siècles

N.° 1.—Represente les armes de l'abbesse du couvent de St. Pierre de las Puellas, Dña. Elisabeth Desbosch qui le gouverna de 1517 á 1521.—Fabrication catalane.

N.° 2.—Imitation catalane d'un carreau valencien; provient du couvent des Augustins de Miralles, situé entre Martorell et Gelida.—Fab. catalane.

N.° 3.—Imitation de même que le precedent, d'un carreau valencien et dons nous ignorons l'origine.—Fabrication catalane.

N.° 4.—Carreau pour pavé, de la forme connue en espagnol sous le nom de *olambrillas*' se prêtant à diverses combinations.—Fabrication valencienne.

N.° 5.—Provient du couvent de Miralles, nommé précédemment.—Fabrication valencienne.

N.° 6.—Carreau dont les grandes dimensions, le tracé et les clairs-obscurs reporteraint son origine à une epoque posterieure au XVI siècle, ou tout au moins à la fin de même siècle. On le trouva avec d'autres fragments du *Palau* de Barcelone et il est sûrement de fab. catalane.

N.° 7.—De l'eglise de St. Antoine de Barcelone.—Fab. valencienne.

N.° 8.—Armes de la maison Guilera ou Michel de l'Aguilera dans la plaine du Panadés en Catalogne.—Fab. catalane.

N.º 9.—Provient de la Cathedrale de Barcelone. Le dessin d'un gout moresque, est en relief, probablement à fin que le pavé fût moins glissant. Mr. Font y Gumá croit que ce carreau est du nombre de ceux que Pierre IV demanda au Bailli du royaume de Valence et que l'on a trouvés seulement dans un endroit, qui faisait communiquer la Cathedrale avec le Palais du roi; coïncidence notable qui etablirait l'origine de notre exemplair.—Fab. valencienne'

N.º 10.—Provient du cloître de Ntre. Dame de Jerusalem. Le dessin gothique et sans details, represente à la peripherie, le cordon de St. François d'Assise, dont l'ordre etait celui auquel appartenaient les nonnes du couvent, et au centre des oiseaux qui rappellent à la memoire la legende de ce saint.—Fab. catalane.

N.º 11.—Provient du couvent de St. Jerôme de la Murtra, près de Badalona.—Fab. catalane.

N.º 12.—Represente les atributs de St. Pierre et provient du couvent de las Puellas du même nom. Quelqu'un a dit, par erreur, que c'etait du chateau de Gelida.—Fab. catalane.

N.º 13.—Son leger relief en fait mieux ressortir le dessin; provient du château de Centelles.—Fabrication valencienne.

N.º 14.—Provient d'un couvent qui occupait une partie du palais des Ducs de Gandia. —Fabrication valencienne.

N.º 15.—Dessiné en leger relief de provenence inconnue.—Fabrication valencienne.

N.º 16.—Provient du pavé du Couvent de *Santas Creus* dans la province de Tarragone.

N.º 17.—Provient du couvent de St. Dominique à Valencia, edifice devenue aujourd'hui Capitanie Generale. L'inscription, incomplète dans un seul carreau, dit en quatre autres, en vieux catalan: «Bon regime; avec sagesse; avec saine pensée; avec diligence».—Fab. valencienne,

N.º 18.—Armes de l'Abbé Jacques Valls de Santas Creus, qui le dirigea de 1502 à 1526. C'est le même dessin qu'on voit sculpté sur la pierre tombale de cet abbé, dans la Salle Capitulaire du monastère.—Fab. catalane.

N.º 19.—Carreau dont le dessin en relief est très decoratif en même temps. Provient du couvent de Ntre Dame de Jerusalem.—Fab. catalane.

N.º 20.—Carreau qui ressemble beaucoup à ceux des nos 2 et 3 et dont nous ignorons la procedence.

N. 21.—Provient du couvent de St. Pierre de las Puellas.—Fab. catalane.

N.º 22.—Provient de l'ermitage de Ste. Margherite à Martorell.—Fab. catalane.

N.os 23 et 24.—Carreaux analogues à ceux du n.º 19 qui proviennent aussi de Ntre. Dame de Jerusalem.—Fab. catalane.

N.º 25.—Represente les armes de l'abbé Porta qui, selon Finestres gouverna le couvent de Poblet de 1502 à 1526.—Fab. valencienne.

N.º 26.—Carreau vert, designé sous le nom de demi-feuille, genre très employé dans les anciennes constructions pour gradins et balcons. Figure dans ce Catalogue bien qu'il paraisse de peu de valeur, à cause de sa simplicité, parce qu'il se prête à des combinaisons très variés et enfin parce qu'il est très repandu; tout cela lui donnant une valeur artistique considerable.

N.º 27.—Armes de l'Abbé D. Jean de Guimerá du monastère de Poblet. (1564 à 1583). On l'a atribué aussi à l'Abbé Antoine Buada (1499 à 1592).—Fab. valencienne.

N. 28.—Provient du couvent des moines chartreax de Montalegre près de Barcelone. —Fab. valencienne.

N.º 29.—Armes de l'Abbé D. Pierre Caixal du monastère de Poblet.—Fab. valencienne.

N.º 30.—Carreau bleu de ceux de demi-feuille, qui existait dans diverser edifices anciens. Les exemplaires de ce Museum proviennent de Ntre. Dame de Jerusalem.

N.º 31.—Provient du Palais des Borjas à Gandia.—Fab. valencienne.

N.º 32.—Est du couvent de Mont-Sió de Barcelone.—Fab. catalane.

N.° 33. On a dit que c'est la reproduction d'un modèle castillan de ceux de cuerda seca (corde sèche). Provient de l'ermitage de Ste. Margherite à Martorell.—Fab. catalane.

N.° 34.—Provient du cloître gothique du monastère de Montserrat.—Fab. catalane.—Le dessin est la bordure des carreax du n.° 63.

N.° 35.—Du couvent de Mont-Sion.—Fab. catalane.

N.° 36. Du monastère de St. Pierre de las Puellas.—Fab. catalane.

N.° 37.—Du couvent de Mont-Sió de Barcelone.—Fab. catalane.

N.° 38.—Bien qu'un auteur dise qu'on ignore la provenance de ces carreaux, ceux qui figurent dans ce Museum sont du convent de Mont-Sió.—Fab. catalane.

N.° 39. Provenance inconnue.—Parait de fabrication catalane.

N.° 40.—Ces carreaux existaient dans diverses edifices anciens de Barcelone. La plupart de ceux du Museum sont du couvent de Ntre. Dame de Jerusalem.—Fab. catalane.

N.ᵒˢ 41, 42 et 43.—Proviennent du monastère de Montserrat.—Fab. catalane.

N.° 44.—Carreau de fabrication catalane, imité d'un autre de fab. valencienne et dont nous ignorons la procedence.

N.° 45.—Provient du monastère de St. Pierre de las Puellas.—Fab. catalane.

N.° 46.—Mêmes origines que le precedent.

N.° 47.—Provient du monastère de Santes Creus où il y en avait en très grande nombre.—Fab. catalane.

N.° 48.—Provient du monastère de Montserrat comme les numeros 41, 42 et 43; sont tous de 1530 et de fab. catalane.

N.° 49.—Provient de Santas Creus à Tarragona.—Fabrication catalane.

N.° 50.—Parmi les nombreux exemplaires de ce même dessin qui figurent au Museum, il y en a de Montserrat et de Ntre. Dame de Jerusalen.—Fabrication catalane.

N.° 51.—Du convent de St. Pierre de las Puellas.—Fab. catalane.

N.° 52.—Quelques exemplaires proviennent de Ntre. Dame de Jerusalen.—Fabrication catalane.

N.° 53.—Même provenance que le precedent. Fab. catalane.

N.° 54.—Provenance inconnue.—Fabrication catalane.

N.° 55.—Les exemplairs de ce Museum proviennent d'une ancienne maison particulière de la rue de Moncada de Barcelone.—Fab. catalane.

N.° 56. Même provenance que les precedents.—Il y en a aussi dans le château de Mataró.—Fab. catalane.

N.° 57.—Du couvent de Ntre. Dame de Jerusalen.—Fab. catalane.

N.° 58. Les carreaux de ce Museum proviennent de l'Hotel de ville de Barcelone. On en trouve d'identiques ailleurs.—Fab. catalane.

N.° 59.—Nous en ignorons la provenence.—Fab. catalane.

N.° 60.—Provient du monastère de *Santas Creus.*—Fabrication catalane.

N.° 61.—Provient de N. D. de Jerusalem.—Fab. catalane.

N.° 62.—La plupart des exemplaires de ce Museum sont du couvent de Mont-Sió, et quelques autres de Montserrat.—Fab. catalane.

N.° 63—Du cloître gothique du couvent de Montserrat. (V. n.° 34).—Fab. catalane.

N.° 64.—Provient de l'ermitage de Ste. Margherite à Martorell.—Fab. catalane.

N.ᵒˢ 65 et 66.=Proviennent de N. D. de Jerusalen et d'Olerdola ou St. Michel d'Erdol·—Fab. catalane.

N.° 67.—Du palais des Borjas à Gandia et de la chartreuse de Segorbe.—Fab. valencienne.

N.° 68.—Le dessin que l'on voit au centre de ce carreau represente une catapulte; on peut lire l'inscription suivante: «vostra virtut de mos mos merits lo guardo» qui signifie: «vo-

tre vertu est la récompense de mes mérites». Il provient d'une maison de la rue de *l'Avellana* de Valence, appartenant au marquis d'Almunia.—Fabricatión valencienne.

N.os 69, 70, 71 et 72.—Du pavé de l'ancienne cathedrale de Barcelone. Ces petits carreaux plus anciens que ceux de cette section et d'un style different, y ont été inclus parce que c'est encore de ceux-ci qu'ils se rapprochent le plus.

N.° 73.—Le dessin de ce carreau represente un chardon qui etait la marque distinctive de l'Association des fabricants de drap de Valence.—Fabrication valencienne.

N.° 74.—Nous en ignorons la provenance.—Fab. valencienne.

N.° 75.—Provient du pavé des Salles Borgia du Vatican, dont la construction fut ordonnée par le pape Alexandre VI, d'origine valencienne, en 1492.—Fabrication valencienne.

N.os 76 et 77.—Nous en ignorons la provenence.

N.° 78.—De l'ermitage de Ste: Margherite à Martorell.—Fab. catalane.

N.° 79.—Sa provenance nous est inconnue.

N.os 80 au 86.—Proviennent de l'ancienne cathedrale de Barcelone comme les carreaux des n.os 69 et 72.

SECTIONS A ET B

Appendice

N.° 87.—Carreau triangulaire que devait se combiner avec d'autres. Provient de la chartreuse de Segorbe.—Fab. valencienne.

N.° 88.—De la chartreuse de Segorbe.—Fab. valencienne.

N.os 89 et 90.—Carreaux dont les dessins sont en relief. Proviennent de la chartreuse de Segorbe. Le dernier est d'un goût Mauresque remarcable.

OBSERVATION.—Nous vous faisons remarquer que de la plupart des carreaux catalogués, il en existe, dans ce Museum, plusieurs exemplaires; quelques uns abondent particulierement, et tous sont placés de telle façon que, combinés avec les autres fragments architectonichs, ils forment le décors de la maison.

Cette observation ne s'aplique pas seulement a tous les carreaux de cette section, mais aussi et principalement a ceux coloriés des XVIIe et XVIIIe siècles qui s'y trouvent même en plus grand nombre.

Cela donne au Museum un caractère, et une originalité que n'ont pas tous les autres museums d'Espagne et de l'étranger.

Carreaux

SECTION B.

Carreaux castillans et mauresques

Nous ignorons la provenence de la plupart de ces carreaux qui ont été collectionés d'une autre manière que ceux des sections A. et C. Il est certain que nous pourrions indiquer l'origine de plusieurs d'entre eux; en la cherchant dans des livres qui la mentionnent, mais,

comme nous avons déja dit que notre intention n'était pas de faire un traité d'archeologie, nous nous bornons a indiquer la provenence des carreaux qui furent recuellis diréctement et dont le nombre est tres restreint; nous avons la certitude que le lecteur curieux la trouvera pour bien des autres, et nous n'enumererons ici que ceux-la.

N.os 8 et 9.—Proviennent de la cathedrale de Saragosse.

N.o 16.—De l'Alhambra de Grenade.

N.os 18 et 20.—Se combinent avec le precedent et proviennent aussi de l'Alhambra de Grenade.

N.o 27.—Provient d'un quartier de Gérone nommé *Juderia* ou encore *Montjuich.*

N.os 34 et 35.—De l'Alhambra de Grenade.

Les autres carreaux sont tous de fabrication espagnole et d'origine trés variée.

Carreaux

SECTION C

Carreaux coloriés des XVIIe et XVIIIe siècles

N.o 1.—Composé de six carreaux représentant un vase de fleurs; il recouvrait les parois du chœur de l'église de N. D. de Jerusalen. Il en existe en tres grande nombre dans le Museum. Avec ces carreaux, combinés avec d'autres, on a recouvert les murs de la salle a manger.

N.o 2 et 3.—Leur dessin est a peu près pareil et tres simple. Ils proviennent du couvent de Jerusalen.

N.o 4-5 et 6.—Imitations variées d'un même modèle. Proviennent le premier du couvent de Jerusalen et les deux autres d'anciennes maisons particulières de Barcelone.

N.o 7.—Provient du couvent de N. D. de Jerusalen. Les carreaux de ce genre qu'existe dans le Museum decorent le sopha décrit dans la section suivante.

N.o 8.—Vingt et un carreaux forment ce tableau représentant S. François d'Assise. Il provient du couvent de N. D. de Jerusalem dont les religieuses etaient franciscaines.

N.o 9.—Tableau représentant Ste. Eulalie avec la croix: il est formé de vingt carreaux qui proviennent de l'église de Martorell.

N.o 10.—Formé de quinze carreaux, provenant de N. D. de Jerusalen.

N.o 11.—Represente St. Pierre dessiné sur douze carreaux qui proviennent d'une maison particulière de Martorell.

N.o 12 et 13.—Même dessin; ils proviennent du couvent de Jerusalen.

N.o 14.—Dessin pour bordure provenant du couvent de N. D. de Jerusalen et d'une maison particulière de Barcelone.

N.o 15.—Dessin pour bordure provenant d'une ancienne maison particulière de Barcelone.

N.o 16 et 17.—Exemplaires qui existaient dans divers edifices anciens et dans l'église de Martorell.

N.o 18.—Provient de N. D. de Jerusalen.

N.o 19.—D'une ancienne maison particulière de Barcelone.

N.o 20-21 et 22.—Carreaux dont le dessin est d'un goût raffiné et qui proviennent aussi du couvent de Jerusalem.

N.o 23.—Carreau orné d'une etoile tracée géometriquement et duquel on a des exemplaires de plusieurs grandeurs et des diverses origines.

N.o 24 et 25.—Carreaux qui se ressemblent et qui proviennent, comme une grande partie des autres, de N. D. de Jerusalem.

N.° 26 et 27.—Proviennent de maisons particulières de la rue de Moncada de Barcelone.

N.° 28 et 29.—Tres beaux modèles, notamment le deuxieme, d'un goût decoratif par excellence; proviennent de N. D. de Jerusalen. Les carreaux du n.° 29 décorent presque totalement l'artistique lavoir décrit plus loin dans la dernière section.

N.° 30 au 35.—Proviennent de maisons particulières de Barcelone. Les carreaux des numéros 34 et 35 sont plus modernes comme on peut en juger par le dessin et la couleur qui sont plus imparfaits.

N.° 36 au 41.—Même provenance que les precedents.

N.° 42 au 47.—Les deux premières sont des carreaux fort originaux et dont nous croyons posseder les seuls exemplaires qui existent; les cinq autres, d'un goût decoratif exquis, proviennent du couvent de Jerusalem.

N.° 48 au 77.—Carreaux de ces appellés d'arts et metiers, trés interessants parce qu'ils sont des premiers fabriqués dans leur genre. Proviennent tous du couvent de Jerusalem.

N.° 78 au 107.—Carreaux de la deuxieme époque ou de la decadence du genre arts et metiers; ils sont donc plus modernes que les precedents et aussi bien inferieurs à eux comme dessin, verni et colori. Ils proviennent de diferents endroits de Barcelone et de Martorell.

N.° 108 et 109.—Deux tableaux admirables representant des scènes de la vie et martyre de Ste. Eulalie de Barcelone. Proviennent de l'église de Martorell.

N.° 110.—Ensemble de carreaux representant une collonne salomonique ornée des feuillages et d'oisseaux. Ils proviennent de l'église de Martorell oú ils servaient de de separation entre plusieurs tableaux de Ste. Eulalie. Deux des ceux derniers ont eté décrits précédemment.

N.os 111 au 118.—Dessins de bordure variés; proviennent du convent de Jerusalem.

N.° 119.—Tableau incomplet formé de douze carreaux, d'un dessin barroque, representant des anges et d'autres ornements; proviennent de l'Eglise de Martorell.

N.° 120.—Carreaux representant un superbe pot à fleurs; proviennent d'une maison particulière de Barcelone.

N.° 121. - Petit carreau provenant du couvent de Jerusalem.

N.° 122.—Carreau dont le dessin, quoique peu soigné, produit beaucoup d'effet; provient du couvent de Jerusalen.

N.° 123.—Pot ressemblant á celui n.° 1 mais qui parait de fabrication un peu anterieure; provient du couvent de Jerusalen.

N.° 124-125 et 126.—Du couvent de Jerusalen.

N.° 127.—Represente un petit vase et provient d'une maison particulière de Barcelone.

N.° 128 a 132.—Dessins très variées. Proviennent d'anciennes maisons particulières de Barcelone, excepte les deux derniers qui sont de Martorell.

N.° 133.—Groupe de carreaux provenant d'un autel de l'église de Martorell.

Fragments architectoniques et autres obgects

La place occupé dans le Museum par les fragments de cette section, nous à servi de guide pour leur ordonnance et leur description dans ce Catalogue. Comme ils font partie de constructions diverses et des façades on n'aura qu'a suivre celle-ci pour se rendre compte plus facilement de la provenance de chacun d'eux. En décrivant chaque partie de l'ensemble qu'ils forment, nous trouverons des fragments de differente origine, et combinés en outre avec des carreaux que nous nous bornerons à signaler, attendu qu'ils ont été dejà décrits dans la section qui leur correspond.

Façade ouest du corps d'edifice du Museum

N.° 1 á 6. Ces six fragments sont formés de quatre piliers, pareils deux à deux, et provenant du frontispice de la Salle du *Trentenario* de l'ancien Hôtel de ville de Barcelone. Les deux piliers les plus courts supportent le linteau de pierre decrit au numero 7, et les deux autres plus élévés, soutienent un autre linteau decrit au numero 8; le tout formant ainsi deux portails, inclus l'un dans l'autre. et laissant entre eux un espace décoré avec de carreaux du XVI siècle qui sont les signalés dans le Catalogue au n.° 53 de la section des carreaux.

N.° 7.—Pierre massive provenant du couvent de Ste. Marie de *Junqueras* et dont l'unic ornement est un écusson magnifique, divisé en quatre parties, soutenu par deux anges et portant une couronne au-dessus.

N.° 8.—Linteau de dimensions superieures au precedent; provient du palais du Duc de Medinaceli, connu sous le nom de maison Gralla.

N. 9-10 et 11.—Trois medaillons en haut relief réprésentant: celui du centre un conseiller, et les deux lateraux deux massiers; proviennent de la Salle du *Trentenario*, de l'ancien Hôtel de ville de Barcelone.

N.° 12.—Magnifique écusson gothique soutenu par trois anges; provient du couvent de Ntre. Dame de Jerusalem.

N.° 13 et 14.—Deux écussons inscrits dans des poligones. l'un de Catalogne et l'autre particulier; même origine que le precedent.

N°. 15 et 16.—Deux écussons placés un de chaque côté du gran linteau que nous avons décrit, et dont le fond partagé en diagonal port un levrier à sa partie superieure et un lion couronné à sa partie inferieure. Ils proviennent du couvent *del Carmen.*

N. 17-18 et 19.—Trois beaux medaillons de la Renaissence provenant du salon du *Trentenario*. Les deux representant l'un la Foi et l'autre la Charité sont placés au dessous du rebord de la fenêtre de gauche (vu de face) et le troisieme qui represente l'Esperance se trouve à la même place correspondant à la fenêtre de droite.

N.° 20-21 et 22.—Fenêtre dont la partie principale est le linteau soutenu par deux têtes et provenant d'une maison particulière, proprieté des religieuses de l'ordre de St. Jerôme.

N.° 23.—Écusson de la Catalogne, bien sculpté, provenant du *Palau* de Barcelone, et placé au dessus de la fenêtre dont nous venons de parler.

N.° 24 et 25.—Deux piliers de la fenêtre de droite qui sont en terre cuite et dont les dessins de la Renaissance sont d'une incomparable beauté; ils proviennent d'une galerie du *Palau* de Barcelone.

N.° 26.—Linteau de la même fenêtre qui porte en caractères gothiques le nom de St. Sever; provient d'une porte des tours de Canuletas.

N. 27.—Écusson provenant du couvent de Jerusalen, et placé au dessus de cette fenêtre.

N. 28 et 29.—Deux écussons placés lateralement sous le rebord de la même fenêtre; proviennent du couvent de Jerusalen.

N.° 30-31 32 et 33.—Quatre écussons placés dans la partie superieure de la façade que nous décrivons, et qui en allant de gauche à droite, représentent; le premier un mouton, de la corporation des bouchers; le second, divisé en quatre parties, un arbre dans deux d'entre elles et une fleur de lis dans les deux autres; le troisième est l'écusson *del Carmen*; le quatrième, une enclume des tenailles et un marteau, de la corporation des serruriers. Tous proviennent du couvent *del Carmen.*

N.° 34.—Écusson soutenu par deux anges; placé dans la partie superieure de la façade, à l'angle que forme celle-ci avec la suivante. Provient du couvent de Jerusalen.

Façade nord du corps d'edifice du Museum

N.° 35 à 41.—Ce sont les socles, colonnes, chapiteaux et arc qui forment la porte de cette façade et qui constituaient, placés de la même façon qu'ici, un arc du cloître roman de Saint Pierre de *las Puellas*, avec cette seule difference que dans la construction primitive, les colonnes étaient pareilles deux à deux.

N.° 42. Petit fragment de marbre blanc, représentant un moine avec un livre ouvert dans les mains: il es placé au centre de l'arc qne nous venons de décrire. Provient de Poblet.

N.° 43.—Rebort de l'unique fenêtre de cette façade, en pierre rouge ornée de dessins géométriques. Provient du château de Rocafort près de Martorell, détruit aujourd'hui, et qui avait appartenu aux chevaliers Templiers.

N.° 44 à 48.—Socle, colonne, chapiteaux et arcs d'une fenêtre, au chapiteau ornée de larges feuilles; proviennent d'une ancienne maison de la *devallada de Viladecols* à Barcelone et qui appartenait aux nonnes de l'ordre de St. Jerôme.

N.° 49.—Écusson placé au dessus de cette fenêtre. Provient du couvent de Jerusalem.

N.° 50 et 51.—Deux écussons placés latéralement dans la partie superieure de la façade et faisant pendant aux quatre autres de la façade anterieure deja décrite. Proviennent comme ceux-ci du couvent *del Carmen*, comme deux autres que nous décrirons plus loin et qui leur ressemblent.

Façade nort de la Maison-Musée

N.° 52.—Centre de vôute octogonal avec des têtes d'anges dans les huit angles et un Christ avec une image de chaque côté dans le centre. Provient du couvent de Ste. Catherine des moines dominicains; il est placé dans la paroi comprisse entre les deux balcons du rez-de-chaussée.

N.° 53.—Centre de vôute avec deux anges qui soutiennent un écusson dont le fond est très divisée; il est placé dans la paroi à gauche et provient du couvent de Jerusalem.

N.° 54.—Écusson placé dans la paroi latérale à droite et de même origine que le fragment precedent.

Au dessous de chacun de tous ces fragments, et entre les ouvertures practiquées dans les murs il y à des carreaux de revêtement de ceux qui correspondent aux n.os 41-45-46-48-50-59-60 et 62 de la section A. du Catalogue.

N.° 55.—Écusson soutenu par deux anges, et placé à la façade du premier étage ou il sert de piedestal à la statue décrite au numero suivant. Provient du couvent de Jerusalem.

N.° 56.—Vierge byzantine en marbre blanc qui repose sur le fragment indiqué précédenment. Sa forme très primitive est assez endommagée par l'action du temps. Elle fut trouvée en pratiquant une excavation à Martorell.

N.° 57.—Écusson de pierre d'assez grandes dimensions soutenu par deux anges et placé à la partie superieure de la façade. Provient d'un ancien couvent de Cervera.

Comme au premier étage, les murs sont revêtus à leur partie inferieure de carreaux des XVIIe et XVIIIe siècles correspondant au numero 23 de la section A.; 2 et 13 de la section B. et à quelques autres.

Escalier principal

N.° 58 et 59.—Deux boules, l'une en marbre, à la partie inferieure et l'autre en bois, proviennent la première du couvent *del Carmen.* et la seconde du couvent de Jerusalem.

Entre les deux piliers qui les soutiennent, on voit la balustrade, recouverte de carreaux des XVe et XVIe siècles et qui produit un effet magnifique.

Constructions du jardin

N.° 60.—Grosse pierre servant d'appui au sopha. Forme une espece de frise divisée, par des groupes de trois stries en cinq espaces dans lesquels on voit des épées, des casques et d'autres trophées de guerre, avec tous les caractères de l'époque romaine. Provient de la porte d'une ancienne maison de la rue de *l'Hospital* qui appartenait aux religieuses du couvent de Jerusalem avec lequel elle communiquait.

N.° 61 et 62.—Ce sont les pierres laterales du sofa. Elles formaient la partie superieure de deux colonnes de coin avec leur chapiteau; proviennent du couvent *del Carmen.*

N.° 63.—Fragment représentant un ange avec un livre dans les mains; il couronne le sopha et provient du couvent de Jerusalem.

L'assiette et le dossíer du sopha sont revêtus de carreaux coloriés du XVII siècle dont les exemplaires ont été décrits dans la section C.

N.° 64.—Fragment très bien sculpté représentant un ange; placé au dessous du piédestal de la statue de St, Antoine décrite plus loin; provient du couvent de Ste. Catherine.

N. 65. Piérre dont le travail est très simple mais soigné; elle sert de piédestal à St. Antoine; nous en ignorons la provenance.

N.° 66. Abaque de chapiteau en marbre blanc, ornée de rosaces qui soutient St. Antoine. Provient d'une ancienne maison particulière de Barcelone.

N.° 67.—Belle statue en marbre blanc représentant St. Antoine avec un livre et une cloche à la main et un cochon aux pieds. Elle est d'un travail admirable et provient de l'autel principal du célèbre monastère de Poblet.

N.° 68 et 69.—Deux petits fragments avec des rosaces. Ils soutiennent les piliers de la niche décrite ci-dessous.

N.° 70.—Niche en forme d'écaille, portant une inscription incomplète et la date 1687. Nous en ignorons la provenance.

N.° 71.—Écusson de Barcelone orné de feuilles tout autour et couronné par la traditionelle chauve-souris et un casque. Il est placé au dessous de la niche de St. Antoine et porte gravée dans sa partie inferieure la date 1696. Provient de la façade d'une maison nommé *el Pastim* que la municipalité fit construire à la rue *de Tallers* apres la fameuse revolution du pain.

N.° 72 et 73.—Deux écussons comme ceux qui ornent les deux façades déja décrites et qui proviennent aussi du couvent *del Carmen.*

Les fragments précédents (du n.° 64 au n.° 73), combinés avec des carreaux coloriés, dont diverses exemplaires ont été décrits dans la section C. forment un artistique lavoir qui ressemble beaucoup à un autel.

N.° 74.—Tête de méduse de grandes dimensions, provenant des *Portals de Mar*, qui faisaient encore partie, il y à quelques années à peine de la muraille de Barcelone, et qui s'élévaient dans la Plaza de Palacio.

N.° 75-76 et 77.—Socle, colonne et chapiteau qui soutiennent un benitier. Le chapiteau provient d'une ancienne maison de la rue de Moncada.

N.° 78.—Benitier en pierre rouge, avec une main qui parait la soutenir. Il appartenait à une ermitage des environs de Martorell.

N.° 79 a 90.—Quatre colonnes cannelées avec leurs chapiteaux et leurs socles. Provienment du cloître gothique du couvent del Carmen.

N.° 91.—Centre de voûte qui semble être du XVIIe ou XVIIIe siècle. Provient de l'église de Martorell.

N.° 92.—Aiguille en pierre finement travaillée, avec des dessins gothiques. Provient de la Cathedrale de Barcelone dont il devait faire partie.

Les fragments precédents depuis le n.° 74 forment une espece de gloriette, avec une fontaine à l'interieur et dont la voûte est recouverte de carreaux verts, genre demi-feuillé.

N.° 93.—Fragment représentant un monstre; il est placé sous le piédestal de la statue du n.° 95 et provient du couvent de Jerusalem.

N.° 94.—Chapiteau orné de fleurs sur ses quatre faces et qui sert de piédestal au saint du n.° 95; nous en ignorons la provenance.

N.° 95.—Saint inconnu (probablement St. Blaise); représente un évêque en chasuble, tenant, dans une main, un livre, et ayant l'autre dans l'attitude de quelqu'un en train de donner qualque explication; à ses pieds on voit un animal qui parait être un chien. Cette statue est en marbre blanc comme celle de St. Antoine décrite precédenment, et elle provient aussi de l'autel principal du monastère de Poblet.

N.° 96.—Bel ange finement sculpté avec les ailes étendues dans l'attitude du vol et tenant dans ses mains une couronne. Provient du couvent de Jerusalem.

N.° 97-98 et 99.—Beaux écussons en pierre polychrome. Touts les trois sont égaux, deux sont placés dans la gallérie; proviennent du couvent *del Carmen.*

N.° 100.—Centre de voûte avec l'Annonciation de N. D. placé au dessus du balcon de la gallérie.

Avec les fragments décrits depuis le n. 93 sont combinés quelques centaines de carreaux coloriés qui recouvrent une grande partie de la paroi, formant comme un tapis, au centre duquel, on voit un tableau représentant le martyre de Ste. Eulalie, formé entièrement par des carreaux décrits à la section C.

N.° 101.—Petite tête en pierre, provenant du couvent de *Junqueras.*

N.° 102.—Vierge en marbre blanc, forme gothique, d'un travail soigné; provient du couvent de Ste. Catherine.

N.° 103 a 108.—Fragments constituant une belle fenêtre gothique. Provient d'une ancienne maison particulière de Barcelone.

N.° 109 a 118.—Socles de colonnes de forme et origine variées.

N.° 119 a 122.—Quatre abaques appartenant à des chapiteaux divers qui seront décrits plus loin.

N.° 123 et 124.—Deux têtes en pierre qui paraissaient servir de soutient à l'orgue du couvent *del Carmen.*

N.° 125 et 126.—Deux têtes provenant d'une ancienne maison de Barcelone, dans laquelle elles soutenaient le linteau de la porte.

N.° 127.—Pierre sur laquelle on voit, sculpté en haut relief, un lion qui est sûrement le symbole d'un des quatre évangelistes. Provient de la chapelle de St. Michel, sise à côté de l'ancien Hôtel de Ville de Barcelone.

N.° 128.—Autre fragment avec un lion sculpté en haut relief; ressemble au précédent, et provient du temple de Jerusalem.

N.° 129.—Une colonne salomonique bien travaillée; provient du portail d'une ancienne maison de la rue de Moncada de Barcelone.

N.° 130.—Portion de colonne et chapiteau destinés à être adosés au mur. Provient du couvent *del Carmen.*

N.° 131 et 132.—Parties superieures de colonnes adossées au mur avec leurs chapiteaux; proviennent du couvent de Jerusalem.

N.° 133 à 135.—Chapiteaux gothiques dont nous ignorons la provenance.

N.° 136.—Écusson avec la croix de Calatrava et la date 1638; provient de l'église du couvent *del Carmen.*

N.° 137.—Socle de colonne avec l'insigne du *Carmen*; provient de l'église de ce même nom.

N.° 138.—Linteau de pierre avec un ange au milieu et un buste en haut relief de chaque côté; provient de la maison de l'avenue de Colon, ou selon la tradition, habità Cervantes.

N.° 139 et 140.—Deux colonnes du cloître gothique du couvent *del Carmen*, semblables à celles qui sont décrites plus haut.

N.° 141.—Petit fragment représentant une tête de moine; provient du monastère de Poblet.

N.° 142.—Autre petit fragment, représentant en bas relief un moine; même provenance.

N.° 143.—Artistique chapelle en bois, d'un style baroque mais d'un travail delicat; renferme l'image de la vierge du Rosaire. Elle est placé dans la salle à manger.

N. 144 à 163.—Plussieurs pièces de vaisselle des XVIe et XVIIe siècles, provenant du couvent de Jerusalem.

N.° 164 et 165.—Deux amphores romaines trouvées dans une excavation.

N.° 166.—Beau retable gothique; représente St. Etienne et provient de l'ancien couvent des Capucins de Martorell.

N. 167.—Christ en metal émaillé, et d'un aspect évoquant celui des figures egyptiennes. Il fut trouvé dans une excavation practiquée à Vilafranca del Panadès.

N.° 168 à 171.—Quatre beaux écussons polychromes dont deux sont egaux; proviennent du couvent de Jerusalem.

N.° 172.—Pot de terre vernie, d'un goût moresque. Il était placé au sommet du clocher d'Abrera.

N.° 173.—Chapiteau orné de feuillage et placé près de la mordelle du puits: Provient de la Cathedrale de Barcelone.

Chapiteaux

N.° 174.—Provient d'une ancienne maison de Martorell.

N.° 175.—Chapiteau roman, avec une étoile pour tout ornement; provient du chateau de Rocafort, à Martorell.

N.° 176.—Chapiteau byzantin, orné de quatre animaux; provient du monastère de Poblet.

N.° 177.—Très primitif et très simple; provient d'une ancienne maison de Martorell qui avait servi de prison.

N.° 178.—Provient du monastère de Ste. Marie de Ripoll.

N.° 179.—Chapiteau avec des têtes tout autour; provient du cloître roman, détruit aujourd'hui, du monastère de Montserrat.

N.° 180-181 et 182.—Chapiteaux romans, très simples comme travail et qui proviennent de l'ermitage de Ste. Margherite à Martorell.

N.° 183.—Petit chapiteau du second étage du cloître du couvent *del Carmen.*

N.° 184 à 187.—Chapiteaux presque semblables, avec des dessins en bas relief; proviennent de maisons particulières de Barcelone.

N.° 188.—Chapiteau d'un goût remarquable; provient du couvent *del Carmen.*

N.° 189 et 190.—Chapiteaux bien travaillés et bien conservés; proviennent d'une ancienne maison de la rue de Moncada de Barcelone.

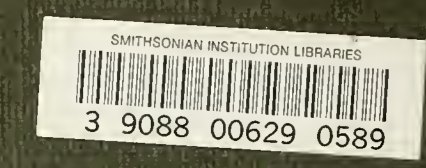
N.° 191 et 192.—Chapiteaux gothiques ornés de feuilles: proviennent d'anciennes maisons de Barcelone.

N.° 193.—Chapiteau byzantin, très primitif et dont nous ignorons la provenance.

N.° 194 à 204.—Chapiteaux ayant grande ressemblance entre eux, très employés dans l'architecture gothique et dont la provenance, peu importante d'ailleurs est très variée.

FIN




SMITHSONIAN INSTITUTION LIBRARIES
3 9088 00629 0589